

AMW 22 / AMW 22p

12.14 -

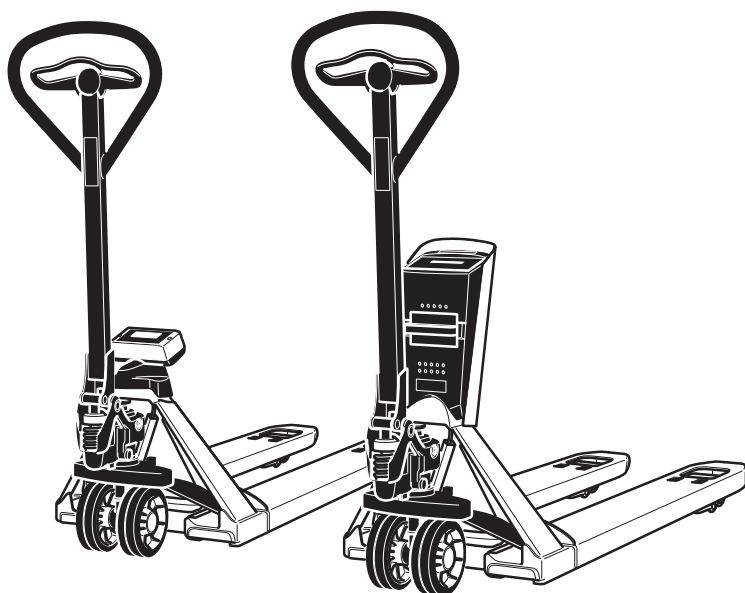
Gebruiksaanwijzing



51119807

12.14

AMW 22
AMW 22p



Verklaring van overeenstemming



Jungheinrich AG, Am Stadtrand 35, D-22047 Hamburg
Fabrikant of in de Gemeenschap gevestigde gemachtigde

Type	Optie	Serienr.	Bouwjaar
AMW 22			
AMW 22p			

Aanvullende informatie

In opdracht

Datum

EG-verklaring van overeenstemming

De ondertekenaars verklaren hierbij dat het genoemde aangedreven interne transportmiddel voldoet aan de Europese richtlijnen 2006/42/EG (machinerichtlijn) en 2004/108/EEG (elektromagnetische compatibiliteit - EMC), inclusief de wijzigingen en de betreffende wetgeving voor de omzetting van de richtlijnen in de nationale wetgeving. Alle ondertekenaars zijn gemachtigd, de technische documenten samen te stellen.

Auteursrecht

Het auteursrecht op deze handleiding is in handen van JUNGHEINRICH AG.

Jungheinrich Aktiengesellschaft

Am Stadtrand 35
22047 Hamburg - Duitsland

Telefoon: +49 (0) 40/6948-0

www.jungheinrich.com

Voorwoord

Aanwijzingen voor de handleiding

Voor een veilig gebruik van het interne transportmiddel is kennis nodig, die u in deze ORIGINELE HANDLEIDING vindt. De informatie is weergegeven in korte, overzichtelijke vorm. De hoofdstukken zijn alfabetisch gerangschikt en de pagina's zijn doorgaand genummerd.

In deze handleiding worden verscheidene varianten van het interne transportmiddel beschreven. Let er bij de bediening en de uitvoering van onderhoudswerkzaamheden op dat de beschrijving wordt gebruikt die geldt voor het betreffende type interne transportmiddel.

Onze apparaten worden continu verder ontwikkeld. Wij vragen om uw begrip voor het feit dat wij een voorbehoud moeten maken voor wijzigingen in vorm, uitrusting en techniek. Uit de inhoud van deze handleiding kunnen hierdoor geen claims met betrekking tot bepaalde eigenschappen van het apparaat worden afgeleid.

Veiligheidsaanwijzingen en aanduidingen

De volgende pictogrammen markeren veiligheidsaanwijzingen en belangrijke uitleg:

GEVAAR!

Wijst op een buitengewoon gevaarlijke situatie. Als deze aanwijzing niet in acht wordt genomen, kunnen onherstelbaar letsel en zelfs de dood het gevolg zijn.

WAARSCHUWING!

Wijst op een buitengewoon gevaarlijke situatie. Als deze aanwijzing niet in acht wordt genomen, kan onherstelbaar of dodelijk letsel het gevolg zijn.

VOORZICHTIG!

Wijst op een gevaarlijke situatie. Als deze aanwijzing niet in acht wordt genomen, kan licht of gemiddeld letsel het gevolg zijn.

OPMERKING

Duidt op gevaar van materiële schade. Als deze aanwijzing niet in acht wordt genomen, kan materiële schade het gevolg zijn.



Staat voor aanwijzingen en toelichtingen.

- Duidt op de standaarduitvoering
- Duidt op de optionele uitvoering

Inhoudsopgave

A	Gebruik volgens bestemming.....	9
1	Algemeen	9
2	Gebruik volgens bestemming	9
3	Toegestane gebruiksvoorwaarden	9
4	Verplichtingen van de exploitant.....	11
5	Aanbouwapparatuur of opties aanbouwen	11
B	Beschrijving van het voertuig	13
1	Beschrijving van de toepassing	13
2	Geijkt weegsysteem (AMW 22p)	13
3	Beschrijving van modules en functies	14
3.1	Overzicht bouwgroepen intern transportmiddel	14
3.2	Overzicht bouwgroepen weegsysteem.....	15
4	Technische gegevens.....	16
4.1	Vermogensgegevens.....	16
4.2	Gewichtsddisplay weegsysteem.....	16
4.3	Weegafwijking weegsysteem	16
4.4	Afmetingen	17
4.5	Gewichten.....	18
4.6	Batterijen	18
4.7	Banden	18
4.8	Gebruiksvoorwaarden	18
4.9	Locaties van markeringen en typeplaatjes	19
4.10	Windlasten.....	20
C	Transport en eerste inbedrijfstelling	21
1	Laden met een kraan.....	21
2	Transport	23
3	Eerste inbedrijfstelling	24
D	Batterijen/accu's – vervangen/opladen	25
1	Veiligheidsvoorschriften in de omgang met batterijen en accu's.....	25
2	Voedingsspanning AMW 22	26
3	Voedingsspanning AMW 22p	26

E	Bediening	27
1	Veiligheidsvoorschriften voor gebruik van het interne transportmiddel ...	27
2	Beschrijving van de indicatie- en bedienelementen	29
3	Intern transportmiddel in gebruik nemen	30
3.1	Controles en handelingen vóór de dagelijkse inbedrijfstelling	30
4	Werken met het interne transportmiddel	31
4.1	Veiligheidsregels voor het rijden	31
4.2	Intern transportmiddel veilig parkeren	32
4.3	Duwen/trekken, sturen en remmen	33
4.4	Duwen/trekken	33
4.5	Sturen	33
4.6	Remmen	34
4.7	Opnemen, transporteren en neerzetten van lasten	35
4.8	Weeginstallatie AMW 22 / AMW 22p standaard (●)	38
4.9	Weeginstallatie AMW 22p optie (○)	44
4.10	Weeginstallatie AMW 22p optie geijkt (○)	53
4.11	Inbouwprinter (○)	61
5	Storingshulp	62
5.1	De last kan niet worden geheven	62
F	Controles van het interne transportmiddel	63
1	Bedrijfsveiligheid en milieubescherming	63
2	Veiligheidsvoorschriften voor de controles	63
3	Bedrijfsmiddelen en smeerschema	66
3.1	Veilig werken met bedrijfsmiddelen	66
3.2	Smeerschema	68
3.3	Gebruiksmiddelen	68
4	Beschrijving van de controleactiviteiten	69
4.1	Intern transportmiddel voorbereiden op de controleactiviteiten	69
4.2	(○) Voetbediende vastzetrem controleren en instellen	69
5	Intern transportmiddel stilleggen	70
5.1	Maatregelen vóór de stillegging	70
5.2	Opnieuw in gebruik nemen van het interne transportmiddel na stillegging	70
6	Veiligheidscontrole na verloop van tijd en buitengewone gebeurtenissen	71
7	Definitief buiten bedrijf stellen; afvoeren	71
8	Controles door de exploitant	72

A Gebruik volgens bestemming

1 Algemeen

Het interne transportmiddel moet volgens de aanwijzingen in deze gebruikshandleiding worden gebruikt, bediend en onderhouden. Een andere toepassing is niet beoogd en kan leiden tot letsel en tot schade aan het interne transportmiddel of voorwerpen van waarde.

2 Gebruik volgens bestemming

OPMERKING

De maximaal op te nemen last en de maximaal toegestane lastafstand zijn aangegeven op het typeplaatje en moeten in acht worden genomen.
De last moet volledig op het last moet op het lastopnamemiddel liggen en volledig worden opgenomen.

De volgende werkzaamheden zijn beoogd en toegestaan:

- Heffen en dalen van lasten.
- Transporteren van gedaalde lasten.

De volgende werkzaamheden zijn niet toegestaan:

- Vervoeren en heffen van personen.
- Duwen of trekken van lasten.
- Lange lasten dwars opnemen.

3 Toegestane gebruiksvoorwaarden

- Gebruik in industriële en bedrijfsomgeving.
- Toegestaan temperatuurbereik zie "Gebruiksvoorwaarden" op pagina 18.
- Uitsluitend gebruiken op versterkte en vlakke ondergrond met voldoende draagvermogen.
- Uitsluitend op goed overzichtelijke door de exploitant vrijgegeven rijbanen gebruiken.
- Rijden over hellingen is niet toegestaan.
- Gebruik op gedeeltelijk openbare verkeerswegen.

 WAARSCHUWING!

Gebruik onder extreme omstandigheden

Het gebruik van het interne transportmiddel onder extreme omstandigheden kan leiden tot storingen en ongevallen.

- ▶ Voor gebruik onder extreme omstandigheden, in het bijzonder in sterk stoffige of corrosieveroorzakende omgeving, is voor het interne transportmiddel een speciale uitrusting en toelating vereist.
 - ▶ Gebruik in explosieve omgevingen is niet toegestaan.
 - ▶ Bij onweer (storm, bliksem) mag het interne transportmiddel niet buiten of in risicozones worden gebruikt.
-

4 Verplichtingen van de exploitant

Exploitant in de zin van deze gebruikshandleiding is elke natuurlijke of rechtspersoon die het interne transportmiddel zelf gebruikt of in wiens opdracht het wordt gebruikt. In bijzondere situaties (bijvoorbeeld leasen of huren) is de exploitant de persoon die volgens de bestaande overeenkomst tussen eigenaar en bediener van het interne transportmiddel de genoemde bedrijfsplichten moet waarnemen.

De exploitant moet ervoor zorgen dat het interne transportmiddel uitsluitend op de beoogde wijze wordt gebruikt en dat allerlei soorten gevaren voor leven en gezondheid van de bediener en derden worden vermeden. Bovendien moet hij de naleving van voorschriften voor ongevallenpreventie, overige veiligheidstechnische regels en de richtlijnen voor gebruik en onderhoud bewaken. De exploitant moet ervoor zorgen, dat alle bedieners deze gebruikshandleiding hebben gelezen en begrepen.

OPMERKING

Bij het niet in acht nemen van deze gebruikshandleiding vervalt de garantie. De garantie vervalt ook wanneer de klant en / of derden onvakkundige werkzaamheden aan het object verrichten, zonder toestemming van de producent.

5 Aanbouwapparatuur of opties aanbouwen

De aan- of inbouw van extra elementen, waarmee de functies van het interne transportmiddel worden beïnvloed of waarmee deze functies worden uitgebreid, is uitsluitend toegestaan na schriftelijke toestemming van de producent. Eventueel moet toestemming van de plaatselijke autoriteiten worden verkregen.

De toestemming van autoriteiten vangt echter niet de toestemming van de producent.

B Beschrijving van het voertuig

1 Beschrijving van de toepassing

De pompwagen is bedoeld voor gebruik op een effen vloer, voor transport van goederen. Er kunnen pallets met open palletstandaard of rolwagens worden opgenomen.

Het nominale draagvermogen is vermeld op het typeplaatje of lastdiagram Qmax.

Het weegsysteem biedt de mogelijkheid lasten te wegen, wegingen op te tellen en het totaalgewicht aan te geven. Actuele weeggegevens en ingevoerde gegevens kunnen op de inbouwprinter (o) worden uitgevoerd. Datum en tijd worden alleen vermeld als deze optie is geactiveerd.

2 Geijkt weegsysteem (AMW 22p)

Het interne transportmiddel AMW22p is verkrijgbaar met de optie weegsysteem met ijkmogelijkheid en ijking door fabrikant volgens OIML-ijkklasse III (Europees goedkeuringsnummer T2782), om voor handelsdoeleinden te wegen. Het geijkte weegsysteem is van de genoemde locatie met serienummer afzonderlijk afgenomen en voorzien van een officieel testlabel. Het testlabel bevestigt de nauwkeurigheid binnen het kader van de toegestane ijktoerantie. De bij de levering horende oorkonde met ijkingscertificaat moet worden bewaard. Het geldingsbereik van de EG-ijking geldt voor alle lidstaten van de Europese Unie. De controle van weegsystemen die in gebruik zijn vindt plaats volgens de wettelijke bepalingen van het desbetreffende EG-land.

Voor zover volgens de nationale voorschriften de geldigheidsduur van de ijking beperkt is, is de exploitant van een truck met geijkt weegsysteem zelf verantwoordelijk voor de tijdige herijking.

Een grotere geografische locatiewijziging van de truck vereist herijking om het weegsysteem te kunnen gebruiken.

OPMERKING

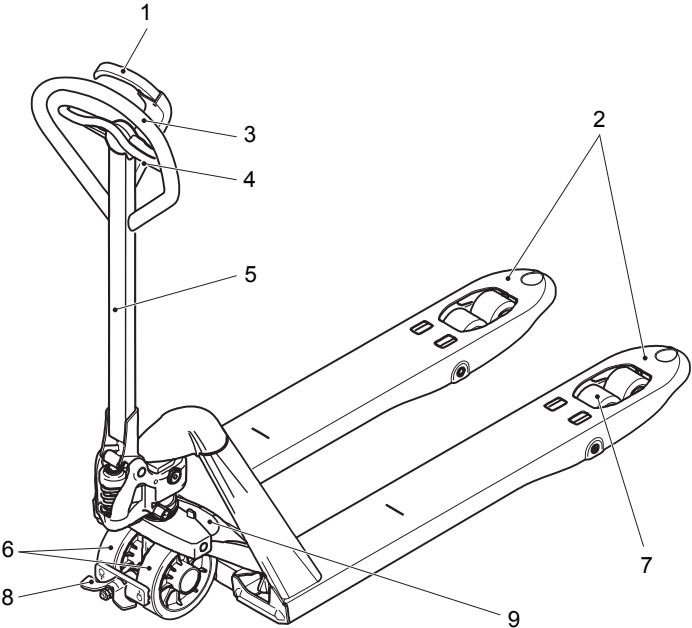
De geldigheid van de ijking komt te vervallen bij beschadiging van het interne transportmiddel, handmatig ingrijpen in de functie van het toestel (zoals openen van de behuizing), evenals bij beschadiging of verwijdering van de testlabels.



Tot ijking verplichte weegsystemen met afwijkingen buiten de foutgrens, overschreden herijkingstermijn of vervallen geldigheid van de ijking moeten buiten bedrijf worden genomen.

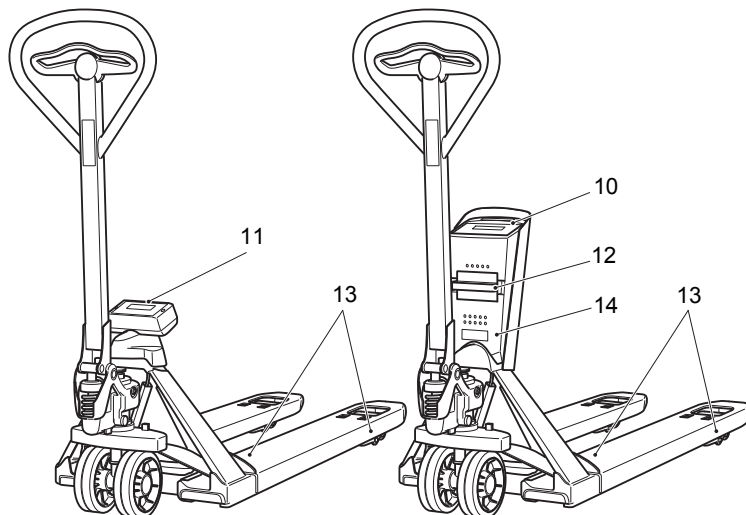
3 Beschrijving van modules en functies

3.1 Overzicht bouwgroepen intern transportmiddel



Pos.		Aanduiding	Pos.		Aanduiding
1	○	Rij- en vastzetrem	6	●	Stuurwielen
2	●	Lastopnamemiddel	7	●	Lastwielen
3	●	Beugelgreep	8	○	Voetbediende vastzetrem
4	●	Handgreep "lastvork heffen/dalen"	9	●	Typeplaatje
5	●	Dissel			
	●	Standaarduitvoering		○	Optie

3.2 Overzicht bouwgroepen weegsysteem



Pos.		Aanduiding	Pos.		Aanduiding
10	●	Indicatie- en analyse-eenheid (AMW 22p)	13	●	Lastcellen
11	●	Indicatie- en analyse-eenheid (AMW 22)	14	○	Inbouwprinter
12	●	Batterij			
	●	Standaarduitvoering		○	Optie

3.2.1 Gewichtsmeting

Vier lastcellen zijn vastgeschroef aan het lastframe en ook aan de lastopnamemiddel. De lastcellen en de verbindingkabel voor de analyse- en indicatie-eenheid zijn beschermd door de inbouw.

3.2.2 Analyse- en display-element

Gewichten, systeemtoestanden en aantal stuks (○) worden weergegeven. Alle functies van het weegsysteem kunnen via de toetsen onder het display worden opgeroepen. De nulinstelling wordt binnen de voorgegeven grenzen automatisch ingevoerd.

3.2.3 Inbouwprinter (○)

Afzonderlijke, tarra- en totale gewichten evenals stukstellen (○) kunnen met ID-codenummers (○) en printtijdstip (○) op thermopapier worden uitgevoerd.

4 Technische gegevens



De informatie over de technische gegevens voldoet aan de Duitse richtlijn over typebladen voor interne transportmiddelen. Technische veranderingen en aanvullingen voorbehouden.

4.1 Vermogensgegevens

		AMW 22 / AMW 22p	
Q	Nominaal draagvermogen	2200	kg
c	Lastzwaartepuntafstand	600	mm
x	Lastafstand	890	mm
	Daalsnelheid met / zonder last	90 / 20	mm/s

4.2 Gewichtsddisplay weegsysteem

Gewichtsbereik	Resolutie gewichtsindicatie			
	AMW 22	AMW 22p (●)1)	AMW 22p (○) 1)	AMW 22p Geijkt (○) 1)
0 - 200 kg	1,0 kg	0,2 kg	0,1 kg	0,2 kg (o)
200 - 500 kg		0,5 kg	0,2 kg	0,5 kg (o)
500 - 2000 kg (●)		1,0 kg	0,5 kg	1,0 kg
500 - 2200 kg (○)				

1) Meerbereikindicatie: De resolutie van het gewichtsdisplay is afhankelijk van het gewicht. De resolutie wijzigt bij het wegen niet, wanneer de grens tot de eerstvolgende kleinere gewichtsbereik wordt gepasseerd.

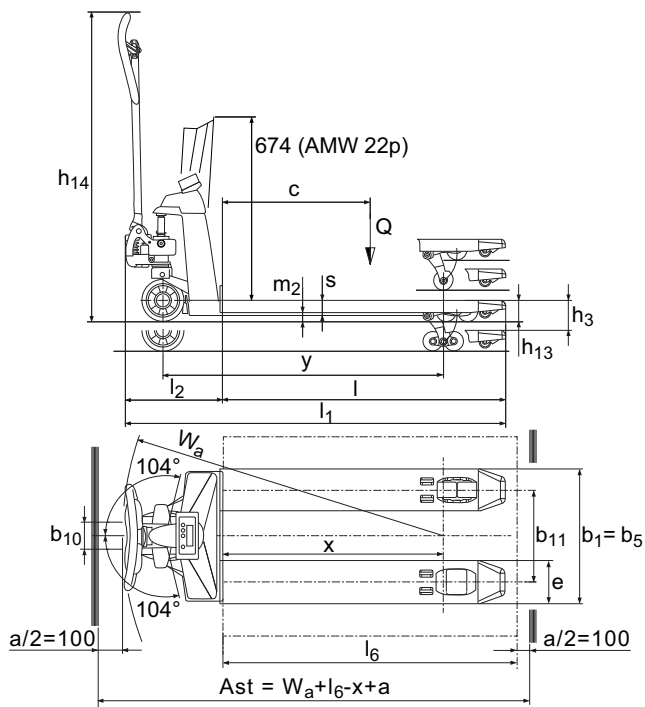
4.3 Weegafwijking weegsysteem

AMW 22	Binnen een temperatuurbereik van -10 tot +40 °C ligt de maximale weegafwijking bij 0,1 % van het totale weegbereik.
AMW 22p	Binnen een temperatuurbereik van -10 tot +40 °C ligt de maximale weegafwijking bij 0,1 % van het gewogen gewicht.



Buiten het aangegeven weegbereik kunnen weegafwijkingen tot en met 0,3 % optreden.

4.4 Afmetingen



	Aanduiding	AMW 22 / AMW 22p	
h_3	Heffing	122	mm
h_{13}	Hoogte gedaald	86	mm
h_{14}	Hoogte disselgreep	1234	mm
y	Wielafstand	1110	mm
$s/e/l$	Vorkafmetingen	62 / 170 / 1150	mm
l_1	Totale lengte	1546	mm
l_2	Lengte inclusief vorkrug	396	mm
b_1	Truckbreedte	540	mm
b_5	Afstand lastvorken buiten	540	mm
b_{10}	Spoorbreedte, voor	109	mm
b_{11}	Spoorbreedte, achter	370	mm
Ast	Werkgangbreedte 1000x1200 dwars	1763	mm
Ast	Werkgangbreedte 800x1200 langs	1813	mm
W_a	Draaicirkel	1303	mm

4.5 Gewichten

Aanduiding	AMW 22 / AMW 22p	
Eigen gewicht AMW 22 / AMW 22p	99 / 102	kg
Aslast zonder last voor / achter	61 / 38	kg
Aslast met last voor/achter (AMW 22)	578 / 1721	kg

4.6 Batterijen

AMW 22	4x1,5 V
AMW 22p	12 V / 1,2 Ah

4.7 Banden

	AMW 22 / AMW 22p	
Bandenmaat, vooraan	Ø 170 x 50	mm
Bandenmaat, achteraan	Ø 82 x 96	mm
Bandenmaat, achter (dubbele rollen)	Ø 82 x 62	mm

4.8 Gebruiksvoorwaarden

Omgevingstemperatuur

– Bij gebruik -10°C tot 40°C

Omgevingsverlichting

– bij bedrijf ten minste 50 lux

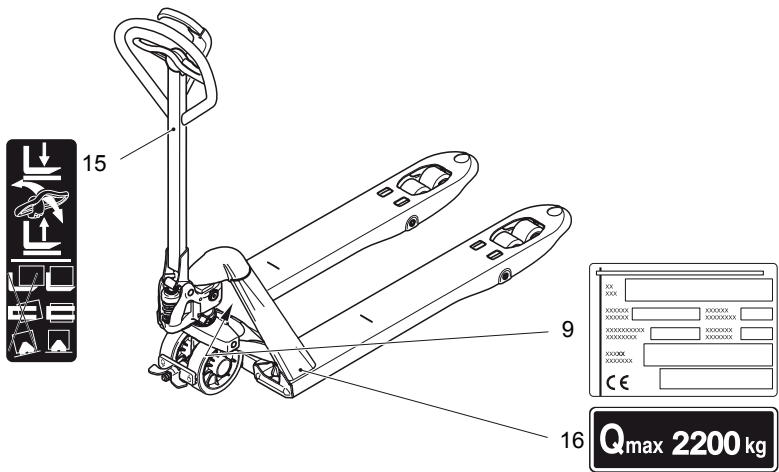


Buiten het aangegeven weegbereik kunnen weegafwijkingen tot en met 0,3 % optreden.

OPMERKING

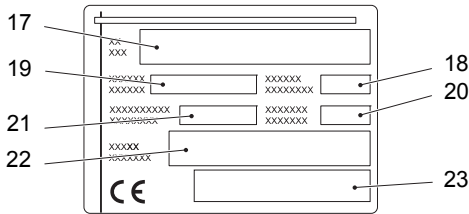
Snelle temperatuurveranderingen vermijden omdat anders vocht in de elektronica kan condenseren. Schakel het weegsysteem bij grotere temperatuurverschillen tijdens het acclimatiseren uit.

4.9 Locaties van markeringen en typeplaatjes



Pos.	Aanduiding
9	Typeplaatje, intern transportmiddel
15	Plaatje - bediening / heffen
16	Draagvermogen Qmax

4.9.1 Typeplaatje



Pos.	Aanduiding	Pos.	Aanduiding
17	Type	21	Nominaal draagvermogen in kg
18	Bouwjaar	22	Producent
19	Serienummer	23	Logo van de producent
20	Leeg gewicht in kg		



Bij vragen over het interne transportmiddel of bij het bestellen van vervangingsonderdelen het serienummer (19) vermelden.

4.10 Windlasten

Bij het heffen, neerlaten en transporteren van grote lasten beïnvloeden windkrachten de stabiliteit van het interne transportmiddel.

Wanneer lichte ladingen blootstaan aan windkrachten, moeten deze ladingen bijzonder goed worden geborgd. Daardoor wordt voorkomen dat de lading kan verschuiven of vallen.

In beide gevallen moet het gebruik worden gestaakt.

C Transport en eerste inbedrijfstelling

1 Laden met een kraan

WAARSCHUWING!

Gevaar voor ongevallen door onvakkundig verladen met kraan

Door gebruik van ongeschikte hijsgereedschappen en een onjuiste toepassing kan het interne transportmiddel tijdens het verladen met een kraan naar beneden vallen. Het interne transportmiddel bij het heffen niet stoten en ongecontroleerde bewegingen voorkomen. Indien nodig intern transportmiddel met behulp van geleidingskabels vasthouden.

- ▶ Alleen personen die geschoold zijn in het werken met bevestigingsmiddelen en hijsgereedschappen mogen het interne transportmiddel verladen.
- ▶ Bij het verladen met een kraan persoonlijke beschermingsmiddelen (bijvoorbeeld veiligheidsschoenen, veiligheidshelm, veiligheidshandschoenen etc.) dragen.
- ▶ Niet onder zwevende lasten gaan staan.
- ▶ Niet in de gevarenzone komen en niet in de gevarenzone blijven staan.
- ▶ Uitsluitend hijsgereedschappen met voldoende draagvermogen gebruiken (zie typeplaatje voor gewicht van het interne transportmiddel).
- ▶ De hijsmiddelen aan de daarvoor bestemde bevestigingspunten bevestigen en tegen verschuiven borgen.
- ▶ Bevestigingsmiddelen uitsluitend in de voorgeschreven belastingrichting gebruiken.
- ▶ Bevestigingsmiddelen van de hijsmiddelen zodanig aanbrengen, dat ze bij het heffen niet in contact komen met aanbouwdelen.

Intern transportmiddel met kraan verladen

Voorwaarden

- Intern transportmiddel veilig parkeren, zie pagina 32.

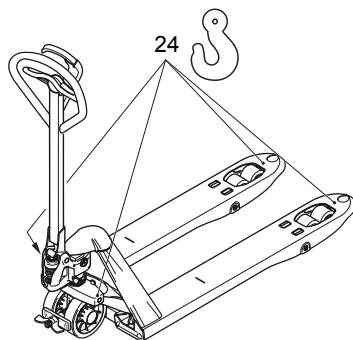
Benodigd werktuig (gereedschap) en materiaal

- Hijsgereedschap
- Hijsmiddelen

Werkwijze

- Hijsmiddelen aan de bevestigingspunten (24) bevestigen.

Het interne transportmiddel kan nu met een kraan worden verladen.



2 Transport

WAARSCHUWING!

Ongecontroleerde bewegingen tijdens het transport

Ondeskundige borging van het interne transportmiddel en de hefmast tijdens het transport kan tot ernstige ongevallen leiden.

- ▶ Het verladen mag uitsluitend worden uitgevoerd door speciaal daarvoor geschoold vakpersoneel. Het vakpersoneel moet in de ladingborging op voertuigen voor het wegverkeer en in de hantering van ladingborgmiddelen geïnstrueerd zijn. De juiste dimensionering en de te nemen veiligheidsmaatregelen voor het verladen gedetailleerd per geval vastleggen.
- ▶ Bij transport op een vrachtwagen of aanhanger moet het interne transportmiddel vakkundig worden vastgesjord.
- ▶ De vrachtwagen of aanhanger moet voorzien zijn van sjirogen.
- ▶ Intern transportmiddel met behulp van wiggen tegen onbedoelde bewegingen borgen.
- ▶ Enkel sjiormen met voldoende nominale sterkte gebruiken.
- ▶ Slijpvaste materialen voor het borgen van de laadhulpmiddelen (pallet, wiggen, ...) gebruiken, bijvoorbeeld een antislipmat.

Intern transportmiddel voor transport borgen

Voorwaarden

- Intern transportmiddel verladen.
- Intern transportmiddel veilig geparkeerd, zie pagina 32.

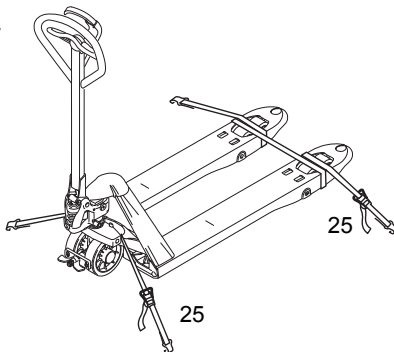
Benodigd werktuig (gereedschap) en materiaal

- Spangordels

Werkwijze

- Spangordels (25) aan het interne transportmiddel en aan het transportvoertuig bevestigen en voldoende spannen.

Het interne transportmiddel kan nu worden getransporteerd.



3 Eerste inbedrijfstelling

Werkwijze

- Controleren of de uitrusting volledig is.

Intern transportmiddel kan nu in gebruik worden genomen, zie pagina 30.



Na het stilzetten kunnen de loopvlakken van de banden afvlakkingen vertonen. Na een korte tijd rijden verdwijnen deze afvlakkingen weer.

D Batterijen/accu's – vervangen/opladen

1 Veiligheidsvoorschriften in de omgang met batterijen en accu's

Onderhoudsmedewerkers

Uitsluitend de exploitant mag accu's opladen en batterijen vervangen. Bij het uitvoeren van de werkzaamheden deze handleiding en de voorschriften van de producent van de batterij en het acculaadstation in acht nemen.

Batterij afvoeren

Batterijen mogen alleen worden afgevoerd met inachtneming van de nationale milieubepalingen of de wetgeving voor het afvoeren van batterijen. De aanwijzingen van de producent over het afvoeren opvolgen.

WAARSCHUWING!

Gevaar voor ongevallen en letsel bij de omgang met batterijen en accu's

Batterijen en accu's bevatten chemische stoffen die giftig en corrosief zijn. Aanraking altijd vermijden.

- ▶ Batterijen en accu's niet uit elkaar halen of met geweld openen.
- ▶ Batterijen en accu's niet blootstellen aan hitte, vuur of direct zonlicht.
- ▶ Batterijen en accu's niet kortsluiten. Batterijen en accu's zo opslaan, dat er geen kortsluiting met andere batterijen en accu's of metalen objecten ontstaan kan.
- ▶ Batterijen of accu's van verschillende producenten, capaciteit, grootte of type nooit tegelijkertijd in één apparaat gebruiken.
- ▶ Als dit niet in acht wordt genomen, bestaat er explosiegevaar!
- ▶ Meteen een arts raadplegen als een batterij of accu is ingeslikt.
- ▶ Batterijen en accu's niet blootstellen aan stoten.
- ▶ Batterijpolen en contacten schoon en droog houden.
- ▶ Als een batterij of een accu uitloopt, de vloeistof niet met de huid of de ogen in aanraking laten komen. Als dit toch gebeurt, de betroffene plek met veel water afspoelen en meteen een arts raadplegen.
- ▶ Batterijen en accu's in een schone en droge omgeving, ontoegankelijk voor kinderen bewaren.

Voor aanvang van werkzaamheden aan de batterijen/accu's moet het interne transportmiddel veilig geparkeerd worden (zie pagina 32).

2 Voedingsspanning AMW 22

De voedingsspanning wordt geleverd door vier AA-batterijen van 1,5 V. Na 3 minuten zonder gebruik schakelt de voeding vanzelf uit. Bij normaal gebruik kan ongeveer 1 jaar zonder wisselen van de batterijen worden gewogen. Als de laadtoestand van de batterijen te laag is, verschijnt er "LO-BA" op het display. Als de batterijen leeg zijn schakelt het weegsysteem automatisch uit.

Vervang lege batterijen als volgt:

Werkwijze

- De beide bevestigingsbouten aan de zijkant in het bovenste behuizingsdeel van de indicatie- en analyse-eenheid losdraaien en het bovenste behuizingsdeel er voorzichtig afhalen. Bovenste en onderste behuizingsdeel blijven met elkaar verbonden via de verbindingkabels.
- Alle lege batterijen uit de batterijhouder van het onderste behuizingsdeel halen en de nieuwe batterijen in overeenstemming met de polariteitsaanduiding plaatsen.
- Het bovenste behuizingsdeel weer erop zetten, zonder dat de verbindingkabels klem komen te zitten, en draai de bevestigingsbouten aan.

3 Voedingsspanning AMW 22p

De voeding vindt plaats via een vervangbare accumodule 12 V / 1,2 Ah die beveiligd is tegen verkeerd polen.

Na 30 minuten zonder gebruik wordt er automatisch uitgeschakeld. Bij normaal gebruik kan er maximaal 35 uur zonder onderbreking worden gewogen (weegsysteem zonder inbouwprinter).

Als de accumodule te ver leeg is, meldt het display "LO-BA" of geeft bij bepaalde uitvoeringen (○) alleen nog een resterend batterijsegment aan. Als de accumodule leeg is schakelt het weegsysteem automatisch uit.

Om te worden opgeladen, moet de accumodule worden uitgenomen en met de geleverde batterijlader worden geladen. De led van de batterijlader brandt, zolang het laadproces nog niet is afgerond. Na afloop van het laadproces schakelt de batterijlader automatisch uit en wordt voorkomen dat de accumodule te ver wordt opgeladen.



Aanbevolen wordt om de accumodule ten minste 6 uur te laden om capaciteitsverliezen te vermijden. Als het weegsysteem in een ploegendienst wordt gebruikt, of als hij over een inbouwprinter (○) beschikt, wordt aanbevolen om een extra accumodule aan te schaffen.

E Bediening

1 Veiligheidsvoorschriften voor gebruik van het interne transportmiddel

Rijbevoegdheid

Het interne transportmiddel mag alleen worden gebruikt door personen die zijn opgeleid in de bediening van het interne transportmiddel, die hun vaardigheden in het rijden en hanteren van lasten hebben gedemonstreerd aan de exploitant of diens gemachtigde, en die van deze persoon nadrukkelijk opdracht hebben gekregen tot het bedienen van het interne transportmiddel.

Rechten, plichten en gedragsregels voor de bediener

De bediener moet onderricht hebben ontvangen in zijn rechten en plichten en in de bediening van het interne transportmiddel, en moet vertrouwd zijn met de inhoud van deze gebruikshandleiding. Bij interne transportmiddelen, die in de meeloopmodus worden gebruikt, moeten bij de bediening veiligheidsschoenen worden gedragen.

Verbod op gebruik door onbevoegden

De bediener is tijdens de gebruikstijd verantwoordelijk voor het interne transportmiddel. De bediener moet onbevoegden verbieden het interne transportmiddel te bewegen of het te bedienen. Er mogen geen personen meegenomen of opgetild worden.

Beschadigingen en gebreken

Beschadigingen en overige gebreken aan het interne transportmiddel of aanbouwapparaat moeten onmiddellijk worden gemeld aan de leidinggevende. Bedrijfsonveilige interne transportmiddelen (bijvoorbeeld met versleten wielen of defecte remmen) mogen niet worden gebruikt voordat ze op de voorgeschreven wijze zijn gerepareerd.

Reparaties

Zonder toestemming en zonder speciale opleiding mag de bediener geen reparaties of veranderingen aan het interne transportmiddel doorvoeren. De bediener mag de werking van de veiligheidssystemen of schakelaars in geen geval veranderen of buiten werking zetten.

WAARSCHUWING!

Gevaar voor ongevallen en letsel in de gevarenzone van het interne transportmiddel

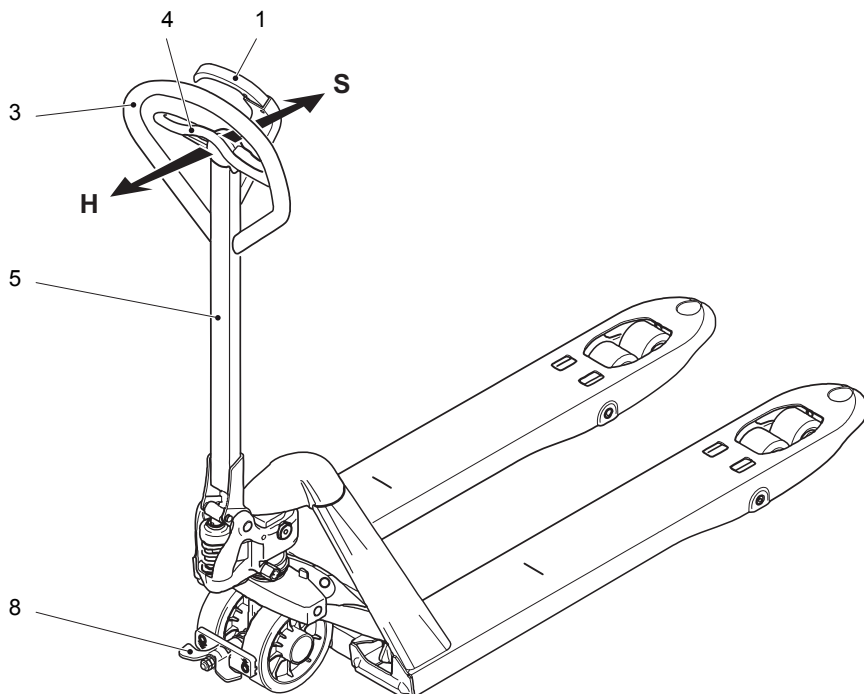
De gevarenzone is het bereik, waarbinnen de rij- of hefbewegingen van het interne transportmiddel, de lastopnamemiddelen of de last een gevaar vormen voor personen. Hiertoe behoort ook de zone waar een vallende last of een dalend / vallend arbeidsmiddel terecht kan komen.

- ▶ Onbevoegde personen uit de gevarenzone sturen.
 - ▶ Bij gevaar voor personen moet er tijdig een waarschuwingsteken worden gegeven.
 - ▶ Wanneer onbevoegde personen ondanks opdracht daartoe de gevarenzone niet verlaten, het interne transportmiddel onmiddellijk stilzetten.
-

Veiligheidssystemen, waarschuwingsplaatjes en waarschuwingen

De in deze gebruikshandleiding beschreven veiligheidssystemen, waarschuwingsplaatjes (zie "Locaties van markeringen en typeplaatjes" op pagina 19) en waarschuwingen beslist in acht nemen.

2 Beschrijving van de indicatie- en bedienelementen



Pos.	Bedienings-/indicatie-element		Functie
1	Rij- en vastzetrem	○	– Intern transportmiddel tegen weggrollen beveiligen. – Intern transportmiddel remmen.
3	Beugelgreep	●	– Intern transportmiddel trekken. – Intern transportmiddel duwen.
4	Handgreep "lastopnamemiddel heffen/neutral/dalen"	●	– In positie "H" (heffen): Lastopnamemiddel met disselbeweging heffen. – In positie "neutraal": Intern transportmiddel rijden. – Drukken in positie "S" (dalen): Lastopnamemiddel dalen.
5	Dissel	●	– Intern transportmiddel sturen. – Lastopnamemiddel heffen.
8	Voetbediende vastzetrem	○	– Intern transportmiddel tegen weggrollen beveiligen.

3 Intern transportmiddel in gebruik nemen

3.1 Controles en handelingen vóór de dagelijkse inbedrijfstelling

WAARSCHUWING!

Beschadigingen en overige gebreken aan het interne transportmiddel of aanbouwapparaat (opties) kunnen tot ongevallen leiden.

Wanneer bij de volgende controles beschadigingen of andere gebreken aan het interne transportmiddel of aanbouwapparaat (opties) worden vastgesteld, mag het interne transportmiddel niet meer worden gebruikt tot hij correct is gerepareerd.

- ▶ Vastgestelde gebreken direct bij de leidinggevende melden.
- ▶ Defect intern transportmiddel kenmerken en buiten bedrijf stellen.
- ▶ Intern transportmiddel pas weer in gebruik nemen nadat het defect is gevonden en verholpen.

Uitvoering van een visuele controle vóór de dagelijkse inbedrijfstelling

Werkwijze

- Volledig interne transportmiddel aan de buitenkant op zichtbare schade en lekkages controleren.
- Controleren of het lastopnamemiddel geen herkenbare schade heeft zoals scheuren, verbogen of sterk afgesleten lastvork.
- Controleren of de lastwielen beschadigd zijn.
- Controleren of alle markeringen en plaatjes aanwezig en leesbaar zijn, zie pagina 19.
- Werking van de rem controleren.

4 Werken met het interne transportmiddel

4.1 Veiligheidsregels voor het rijden

Rijwegen en werkzones

Er mag uitsluitend over wegen worden gereden, die zijn vrijgegeven voor verkeer. Onbevoegde derden mogen niet in het werkbereik komen. U mag de last uitsluitend op de daarvoor bedoelde plaatsen neerzetten.

Het interne transportmiddel mag uitsluitend worden bewogen in werkzones, waarin er voldoende licht is, om gevaren voor personen en materiaal te voorkomen. Voor het gebruik van het interne transportmiddel bij onvoldoende licht is een extra uitrusting nodig.

GEVAAR!

De toegestane vlak- en puntbelastingen van de rijbanen mogen niet worden overschreden.

Op onoverzichtelijke plaatsen is het nodig dat een tweede persoon assisteert.

De bediener moet ervoor zorgen dat de laadplaat / laadbrug tijdens het laden en lossen niet wordt verwijderd of losraakt.

Gedrag bij trekken/duwen

De bediener moet de snelheid aanpassen aan de omstandigheden ter plaatse. De bediener moet bijvoorbeeld langzaam trekken / duwen in bochten en nauwe doorgangen, bij het rijden door strokengordijnen / klapdeuren en op onoverzichtelijke plaatsen. De bediener moet altijd een veilige remafstand aanhouden tot de trucks die zich in de rijrichting gezien vóór hem bevinden en hij moet het interne transportmiddel altijd onder controle hebben. Plotseling remmen (m.u.v. bij gevaar), snel keren, inhalen op gevaarlijke of onoverzichtelijke plaatsen is verboden. Het is verboden buiten het werk- of bedienbereik te leunen of te grijpen.

Zichtverhoudingen bij trekken/duwen

De bediener moet in de looprichting kijken en altijd voldoende overzicht hebben over het traject dat wordt gereden. Als er lasten worden getransporteerd die het zicht beperken, moet het interne transportmiddel tegen de lastrichting in worden getrokken. Als dit niet mogelijk is, moet een tweede persoon assisteren en naast het interne transportmiddel lopen, zodat deze de rijbaan kan inzien en tegelijkertijd oogcontact met de bediener kan houden. Daarbij het interne transportmiddel alleen stapvoets en bijzonder voorzichtig bewegen. Intern transportmiddel onmiddellijk stopzetten wanneer het oogcontact verloren is.

Rijden over hellingen

WAARSCHUWING!

Rijden op hellingen is verboden.

In liften en op laadbruggen rijden

Er mag uitsluitend in liften worden gereden wanneer deze voldoende draagvermogen hebben, constructief geschikt zijn om te worden bereden en door de exploitant zijn vrijgegeven om te worden bereden. Dit moet worden gecontroleerd voordat de lift in wordt gereden. Het interne transportmiddel met de last naar voren de lift in duwen en een positie innemen waarin contact met de schachtwanden uitgesloten is. Personen, die meerijden in de lift, mogen deze pas betreden, wanneer het interne transportmiddel veilig is neergezet, en ze moeten de lift eerder verlaten dan het interne transportmiddel.

4.2 Intern transportmiddel veilig parkeren

WAARSCHUWING!

Gevaar voor ongevallen door niet geborgd intern transportmiddel

- ▶ Intern transportmiddel alleen op een vlakke ondergrond parkeren. In bijzondere gevallen het interne transportmiddel met bijvoorbeeld wiggen borgen.
 - ▶ Lastopnamemiddel altijd helemaal dalen.
 - ▶ Parkeerplaats zo kiezen dat niemand letsel kan oplopen aan het neergelaten lastopnamemiddel.
-

4.3 Duwen/trekken, sturen en remmen

4.4 Duwen/trekken

- ➞ Om slijtage te voorkomen, rijden zonder last met geheven lastopnamemiddel.

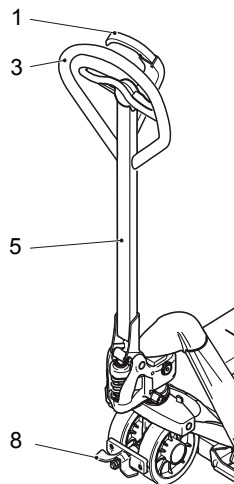
Voorwaarden

- Intern transportmiddel in bedrijf nemen, zie pagina 30.

Werkwijze

- Vastzetrem door intrappen van het voetbediende vastzetrem (8, ○) of de rij- en vastzetrem (1, ○) loszetten.

Intern transportmiddel kan in de gekozen richting met de beugelgreep (3) van de dissel (5) geduwd of getrokken worden.



4.5 Sturen

Werkwijze

- Dissel (5) naar links of rechts draaien.

- ➞ In scherpe bochten reikt de dissel tot buiten de contour van het interne transportmiddel.

4.6 Remmen

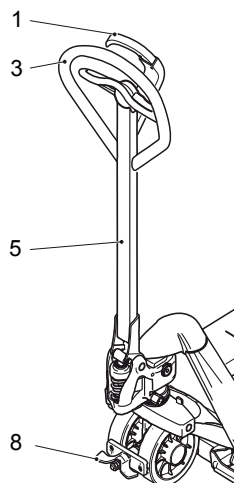
Het remgedrag van het interne transportmiddel hangt in belangrijke mate af van de toestand van de rijweg. De bestuurder moet daar tijdens het rijden rekening mee houden.

Remmen met de hand

Werkwijze

- Trekken of duwen tegen de rijrichting in.

Het interne transportmiddel wordt afgeremd.

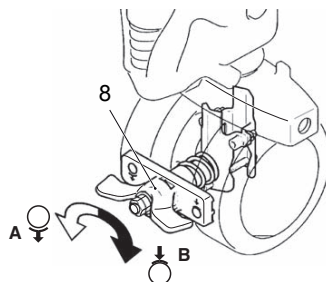


Remmen met de voetbediende vastzetrem (O)

Werkwijze

- Bedienen van de voetbediende vastzetrem (8) in richting B.

Het interne transportmiddel wordt afgeremd.



Remmen met de rij- en vastzetrem (O)

Werkwijze

- Bedienen van de rij- en vastzetrem (1).

Het interne transportmiddel wordt afgeremd.

4.7 Opnemen, transporteren en neerzetten van lasten



WAARSCHUWING!

Ongevalgevaar door niet volgens de voorschriften geborgde of geplaatste lasten

Voordat een last wordt opgenomen, dient de bediener zich ervan te overtuigen dat deze op juiste wijze op pallets is geplaatst en dat het toegelaten draagvermogen van het interne transportmiddel niet wordt overschreden.

- ▶ Personen uit de gevarenczone van het interne transportmiddel sturen. Alle werkzaamheden met het interne transportmiddel staken, als de personen de gevarenczone niet verlaten.
- ▶ Alleen volgens de voorschriften geborgde en geplaatste lasten transporteren. Wanneer het gevaar bestaat dat delen van de last kunnen kantelen of vallen, moeten geschikte veiligheidsmaatregelen worden genomen.
- ▶ Beschadigde lasten mogen niet worden getransporteerd.
- ▶ Nooit de op het lastdiagram aangegeven maximale lasten overschrijden.
- ▶ Nooit onder opgeheven lastopnamemiddelen gaan staan of eronder blijven staan.
- ▶ Het lastopnamemiddel mag niet door personen worden betreden.
- ▶ Er mogen geen personen worden opgetild.
- ▶ Lastopnamemiddelen zo ver mogelijk onder de last rijden.

OPMERKING

Tijdens het in- en uitstapelen dient met de overeenkomstige langzame snelheid te rijden.

4.7.1 Last opnemen

Voorwaarden

- Last correct gepaletteerd.
- Gewicht van de last komt overeen met het draagvermogen van het interne transportmiddel.
- Lastopnamemiddel bij zware lasten gelijkmatig belast.

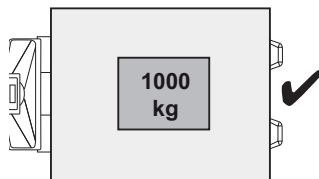
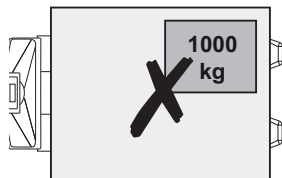


Bij excentrieke belasting worden de vorken licht gebogen en verdraaid, wat tot afwijkingen in het weegresultaat leidt. De nauwkeurigheid van het weegsysteem gaat vanaf 2° scheefstand, gaten en oneffenheden in de vloer met ca. 0,1 % per graad achteruit.

Een exact weegresultaat wordt verkregen wanneer het lastzwaartepunt tussen de vorken ligt. Optimaal voor nauwkeurige wegingen, is een gladde, effen vloer.

Geijkt weegsysteem (○) (alleen AMW 22p):

Bij excentrieke belasting of een scheefstand van meer dan 2°, wordt het display geblokkeerd. De truck moet centraal belast en op een effen ondergrond gepositioneerd zijn.



Werkwijze

- Intern transportmiddel langzaam naar de pallet rijden.
- Handgreep (4) in richting "H" duwen.
- Lastopnamemiddel langzaam onder de pallet schuiven, totdat de vorkrug tegen de pallet ligt.

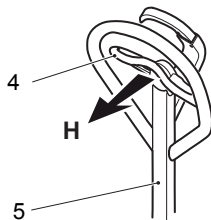


De last mag niet meer dan 50 mm over de punten van de vorken steken.

- Door op en neer bewegen van de dissel (5) het lastopnamemiddel heffen, totdat de gewenste hefhoogte is bereikt.



In snelheffing (tot 120 kg last (●)) geven disselbewegingen duidelijk grotere hefbewegingen.



4.7.2 Last transporteren

Voorwaarden

- Last correct opgenomen.
- Goede bodemgesteldheid.

Werkwijze

- Rijsnelheid aan de toestand van de rijbanen en de getransporteerde last aanpassen.
- Intern transportmiddel met gelijkmatige snelheid bewegen.
- Bij kruisingen en doorgangen op het overige verkeer letten.
- Op onoverzichtelijke plaatsen uitsluitend met een assistent bewegen.

WAARSCHUWING!

Rijden op hellingen is verboden.

4.7.3 Last neerzetten

OPMERKING

Lasten mogen niet worden neergezet op verkeer- en vluchtroutes, niet vóór veiligheidssystemen en bedieningssystemen, die op ieder moment toegankelijk moeten zijn.

Voorwaarden

- Opslagplaats geschikt voor het opslaan van de last.

Werkwijze

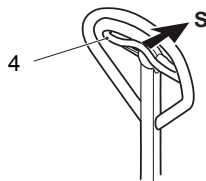
- Intern transportmiddel voorzichtig naar de opslagplaats rijden.
- Handgreep (4) in de richting S (dalen) drukken, het lastopnamemiddel wordt gedaald.



Hard dalen van de last vermijden, om de last en het lastopnamemiddel niet te beschadigen.

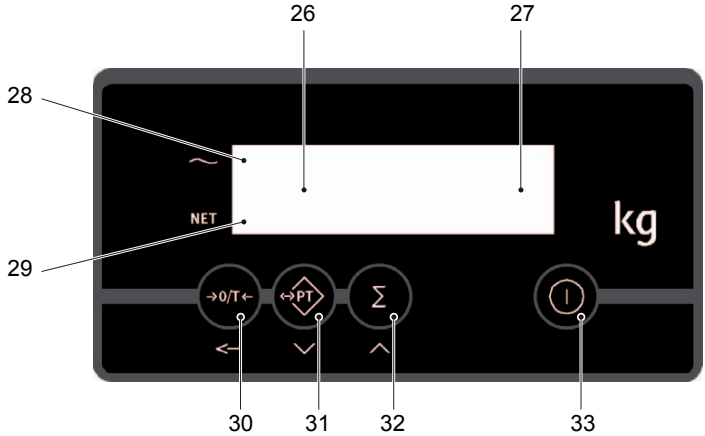
- Lastopnamemiddel voorzichtig uit de pallet trekken.

Last is neergezet.



4.8 Weeginstallatie AMW 22 / AMW 22p standaard (●)

4.8.1 Indicatie- en bedieningselementen



Pos.	Indicator	Betekenis
26		– Gewichtswaardering in kg, meldingen
27	-	– Het weergegeven gewicht heeft een negatieve waarde.
28 (~)	◀	– Het weegsysteem inclusief last is stabiel.
29 (NET)	◀	– Het weergegeven gewicht is een nettogewicht.



Alleen wanneer de last stabiel is en het segment "Last stabiel" (28) is geactiveerd, worden de toetsbedieningen geaccepteerd en de functies uitgevoerd.

Pos.	Bedieningsfunctie toets	Invoerfunctie toets
30	Nulstelling, automatisch tarra	– Bevestigen, verderschakelen
31	Tarragewicht invoeren	– Waarde verlagen
32	Gewicht toevoegen	– Waarde verhogen
33	Aan / uit	– Correctie

4.8.2 Display-meldingen

HELP 1	Het weegsysteem is overbelast.
---------------	--------------------------------

OPMERKING

Het gewogen gewicht is hoger dan het ingestelde maximum. Om schade te voorkomen moet het weegsysteem direct worden ontlast.

HELP 2	Negatief signaal van de lastcellen op de AD-omvormer, scheve stand.
HELP 3	Negatief signaal van de lastcellen op de AD-omvormer, scheve stand.
HELP 4	Er werd een te hoog tarragewicht ingevoerd.



Toets (31) indrukken de melding op het display te doven. Voer een lager tarragewicht in.

HELP 7	Het signaal van de lastcellen bij de AD-omvormer is te hoog.
LO-BA	De laadtoestand is te laag. Batterijen moeten binnenkort worden vervangen (AMW 22). Accumodule moet worden geladen (AMW 22p).

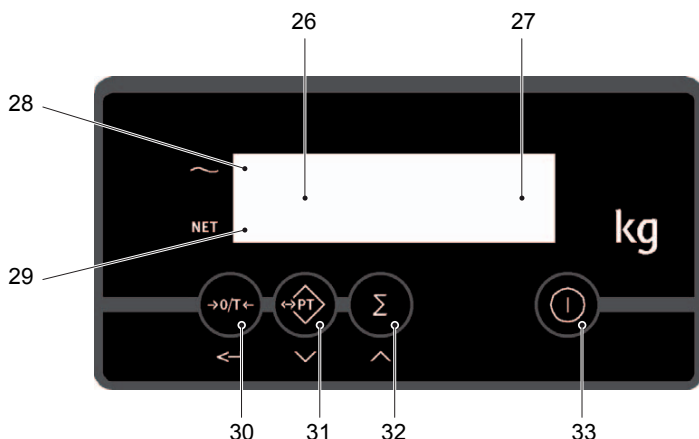
4.8.3 Bediening



Na het heffen van de last, geeft het display de brutowaarde van het gewogen gewicht aan.

Voor iedere weging moet eerst worden gecontroleerd of het systeem onbelast is en vrij staat. Het weegsysteem beschikt over een automatische nulcorrectie en compenseert automatisch kleine afwijkingen van het nulpunt. Als de afwijking van het nulpunt groter is, moet de correctie met de toets 0/T (30) handmatig worden doorgevoerd.

Het weegsysteem biedt de mogelijkheid tarragewichten manueel in beschouwing te nemen en nettogewichtsveranderingen te volgen:



Werkwijze

- Last opheffen.
- Toets 0/T (30) indrukken. Op het display wordt nul weergegeven. Het segment NET (26) wijst op het geactiveerde tarragewicht.
- Nettolast laden of ontladen.



De nettowaarde van het gewogen gewicht wordt op het display weergegeven. Bij het ontladen neemt het nettogewicht een negatieve waarde aan.

Door uitvoering van een nulcorrectie in onbelaste toestand keert het systeem terug naar de standaard weegmodus. Een tarragewicht kan zowel in beladen als in onbeladen toestand manueel worden ingevoerd. Tarragewichten boven het eerste gewichtsbereik (in de standaarduitvoering tot 200 kg) Worden niet overgenomen en leiden tot event-melding HELP 4.

Opvraag van het aanwezige tarragewicht:

Werkwijze

- Toets PT (31) indrukken. De laatst gebruikte tarrawaarde verschijnt. Het segment aan de rechterkant knippert.
- Drie seconden toets Bevestigen (30) indrukken, om de weergegeven waarde verder te gebruiken.

Een nieuw tarragewicht invoeren:

Werkwijze

- Toets PT (31) indrukken.
- Toets waarde verhogen (32) of verlagen (31) indrukken om het tarragewicht te wijzigen. Toets Doorschakelen (30) indrukken op naar de volgende positie te schakelen. Deze bediening herhalen, tot de gewenste waarde wordt weergegeven.

Tarragewicht activeren zonder op te slaan:

Werkwijze

- Om de waarde te bevestigen, drie seconden de toet Bevestigen (30) indrukken. Het tarragewicht is geactiveerd (segment NET (26) actief). Als het systeem op dit moment beladen is, verschijnt de nettowaarde van het gewogen gewicht op het display. Als het systeem onbeladen is, geeft het display het ingevoerde tarragewicht negatief weer.



De ingevoerde waarde blijft actief, tot het weegsysteem wordt uitgeschakeld, er een nieuw tarragewicht wordt ingevoerd, een nieuwe last wordt getarreerd of er een nul-instelling plaatsvindt.

Tarragewicht activeren met opslaan:

Werkwijze

- Alle segmenten met de toet Bevestigen (30) bevestigen. Het tarragewicht is geactiveerd (segment NET (29) actief) en wordt opgeslagen. Als het systeem op dit moment beladen is, verschijnt de nettowaarde van het gewogen gewicht op het display. Als het systeem onbeladen is, geeft het display het ingevoerde tarragewicht negatief weer.

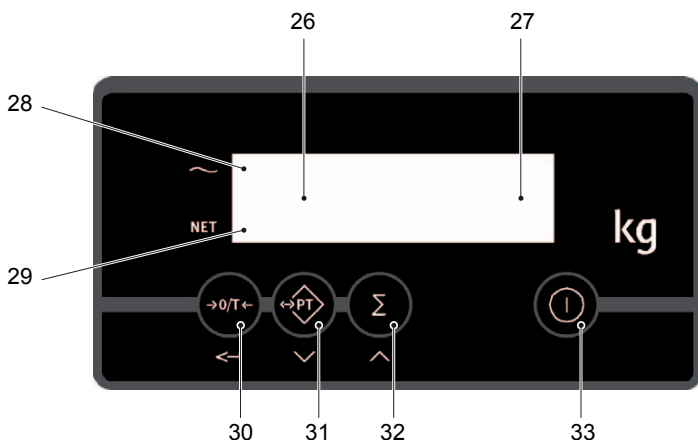


De ingevoerde waarde blijft ook na uitschakeling van het systeem actief, tot er een nieuw tarragewicht wordt ingevoerd, een nieuwe last wordt getarreerd of er een nul-instelling plaatsvindt.

Deactivering van het tarragewicht door nul-instelling:

Werkwijze

- Het weegsysteem is beladen: Twee seconden toets PT (31) indrukken. Het tarragewicht wordt gereset. Het systeem keert terug naar de standaard weegmodus.
- Het weegsysteem is onbeladen: Toets 0/T (30) indrukken. Er wordt een nulcorrectie uitgevoerd. Het systeem keert terug naar de standaard weegmodus.



Optellen van individuele wegingen:

Werkwijze

- Het systeem wordt met de toe te voegen last beladen.
- Toets (32) indrukken om het gewogen gewicht toe te voegen aan het opgeslagen totaalgewicht.

Het display toont afwisselend het geregistreerde aantal wegingen en het totaalgewicht. Als het systeem is uitgerust met een inbouwprinter (○), wordt de weergegeven waarde afgedrukt. Na enige seconden keert het systeem terug naar de standaard weegmodus.



Als er een tarragewicht actief is, worden de nettogewichten opgeteld.

Totaalgewicht weergeven:

Werkwijze

- Toets (32) drie seconden indrukken om het tot nog toe berekende totaalgewicht weer te geven.

Het display toont afwisselend het huidige aantal wegingen en het totaalgewicht. Na enige seconden keert het systeem terug naar de standaard weegmodus.

Optellen van individuele wegingen resetten:

Werkwijze

- Drukken op toets (32), terwijl het totaalgewicht wordt weergegeven. Als het systeem is uitgerust met een inbouwprinter (○), wordt er, voordat de reset plaatsvindt, een totaalafdruk gemaakt.

Het display toont na het resetten van het geregistreerde aantal wegingen 00 en de uitgangswaarde totaalgewicht 0 kg (AMW 22) resp. 0.0 kg (AMW 22p) aan. Na enige seconden keert het systeem terug naar de standaard weegmodus.

Afdrukken (○)



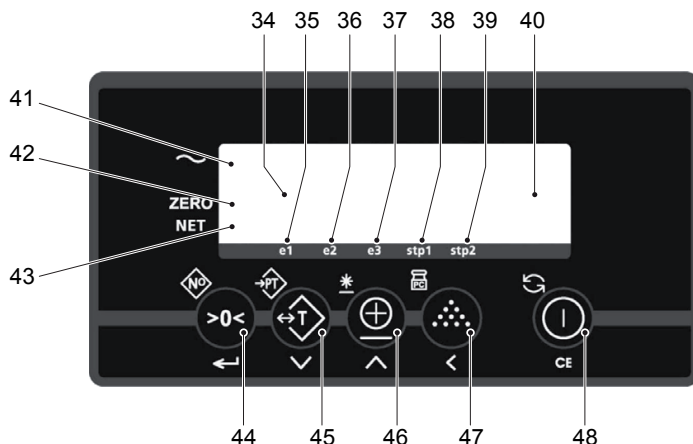
Op de afdruk wordt een brutogewicht met "B/G" of een nettogewicht met "N" aangeduid. Als er een tarragewicht is ingevoerd, wordt deze eveneens afgedrukt en met "PT" aangeduid. Het totale nettogewicht wordt met "TOT" (totaal) aangeduid.

Voorbeeld print:

01	B/G	6.8 kg
02	B/G	158.2 kg
03	N	426.5 kg
04	N	1200.0 kg
04	PT	150.0 kg
04	TOT	1791.5 kg

4.9 Weeginstallatie AMW 22p optie (○)

4.9.1 Indicatie- en bedieningselementen



Pos.	Indicator	Betekenis
34	-	- Het weergegeven gewicht heeft een negatieve waarde.
35 (e1)	▼	- Het weergegeven gewicht ligt binnen gewichtsbereik 1.
36 (e2)	▼▼	- Het weergegeven gewicht ligt binnen gewichtsbereik 2.
37 (e3)	▼▼▼	- Het weergegeven gewicht ligt binnen gewichtsbereik 3.
38 (Stp1)	▼	- Grenswaarde 1 is geactiveerd.
39 (Stp1)	▼	- Grenswaarde 2 is geactiveerd.
40		- Gewichtsweergave in kg of lb, meldingen, stukstellen
41 (~)	◀	- Het weegsysteem inclusief last is stabiel.
42 (ZERO)	◀	- Het weergegeven gewicht is binnen het nulbereik.
43 (NET)	◀	- Het weergegeven gewicht is een nettogewicht.



Alleen wanneer de last stabiel is en het segment "Last stabiel" (41) is geactiveerd, worden de toetsbedieningen geaccepteerd en de functies uitgevoerd.

Pos.	Bedieningsfunctie niveau 1 (toets kort indrukken)	Bedieningsfunctie niveau 2 (toets lang indrukken)	Invoerfunctie Toets
44	Nulpuntcorrectie	- Invoer code	- Bevestigen
45	Gewicht tarreren	- Tarragewicht invoeren	- Waarde verlagen
46	Gewicht afdrukken en optellen	- Subtotaal controleren, eindtotaal afdrukken	- Waarde verhogen
47	Stukgewicht berekenen Relaisaansturing (o)	- Invoer stukgewicht	- Doorschakelen, waarde activeren

Pos.	Bedieningsfunctie niveau 1 (toets kort indrukken)	Bedieningsfunctie niveau 2 (toets lang indrukken)	Invoerfunctie Toets
48	Aan / uit	– Gewichtseenheden omschakelen	– Correctie

4.9.2 Display-meldingen

Err01	Signaal van de weegcellen is niet stabiel.
Err02	Het weegsysteem is overbelast.

OPMERKING

Het gewogen gewicht is hoger dan het ingestelde maximum. Om schade te voorkomen moet het weegsysteem direct worden ontlast.

Err03	Negatief brutogewicht. Deze handeling is niet toegestaan.
Err04	Buiten nulbereik. Bevestig met een willekeurige toets.
Err05	Precisie van stukberekening te gering. Bevestig met een willekeurige toets.
Err06	Lastcelsignaal te hoog. Automatisch naar correctie invoer.
Err07	Lastcelsignaal te laag. Automatisch naar correctie invoer.
Err08	Kalibrering buiten bereik (negatief).
Err09	Kalibrering buiten bereik (signaal te laag).
Err10	Kalibreringswaarde van punt 2 resp. 3 lager dan van punt 1 resp. 2.
Err11	Kalibrering uit stuktelmodus
Err14	Grenswaarde 2 < grenswaarde 1 (niet toegestaan)
Err97	Kalibrering geblokkeerd (brug JP1 aanwezig)
Err98	De kalibreringswaarde moet hoger zijn dan de vorige.
Err99	Bevestiging alleen toegestaan aan inschakeleenheid.
LO-BA	De laadtoestand is te laag. De accumodule moet worden opgeladen.



Op het display en de afdruk kunnen de volgende extra meldingen verschijnen:

Err00	Foutmelding
AddEd	Bevestiging optelling
Add10	Aantal stuks toevoegen
Adj08	Weergave afstelwaarde
TarE	Tarrering dosering uitgevoerd
DonE	Bevestiging dosering uitgevoerd
PA 00	Weergave parameternummer
StoP	Dosering afgebroken
ho 00	Weergave uurinstelling
m 00	Weergave minuutinstelling
dA 00	Weergave daginstelling
m 00	Weergave maandinstelling

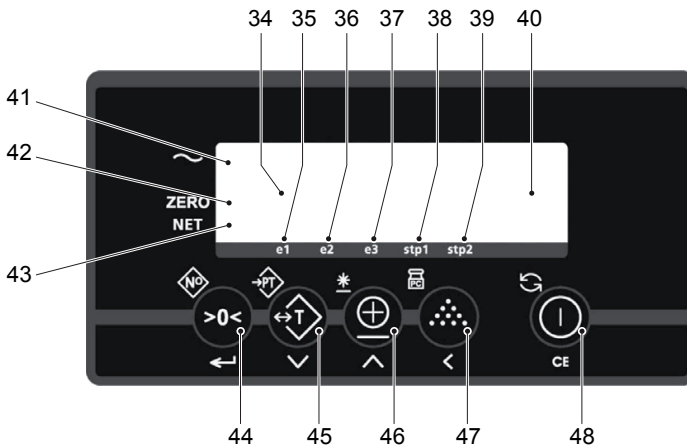
4.9.3 Bediening



Na het heffen van de last, geeft het display de brutowaarde van het gewogen gewicht aan.

Voor iedere weging moet eerst worden gecontroleerd of het systeem onbelast is en vrij staat. Het weegsysteem beschikt over een automatische nulcorrectie en compenseert automatisch kleine afwijkingen van het nulpunt. Als de afwijking van het nulpunt groter is, moet de correctie met de toets >0< (44) handmatig worden doorgevoerd.

Het weegsysteem biedt de mogelijkheid tarragewichten manueel in beschouwing te nemen en nettogewichtsveranderingen te volgen:



Werkwijze

- Last heffen.
- Toets T (45) indrukken. Op het display wordt nul weergegeven. Het segment NET (26) wijst op het geactiveerde tarragewicht.
- Nettolast laden of ontladen.



De nettowaarde van het gewogen gewicht wordt op het display weergegeven. Bij het ontladen neemt het nettogewicht een negatieve waarde aan.

Door op de toets T (45) te drukken kan het brutogewicht worden afgelezen. Het segment NET (43) is gedeactiveerd. Door nog een keer op toets T (45) te drukken kan er een nettoweging worden uitgevoerd.

Een tarragewicht kan zowel in beladen als in onbeladen toestand manueel worden ingevoerd. Invoer van het tarragewicht vindt plaats met een hoog scheidingsvermogen, onafhankelijk van gewichtsbereik en -grootte. Een tarragewicht, dat groter is dan de capaciteit van het weegsysteem, wordt niet geaccepteerd.

Opvraag van het aanwezige tarragewicht:

Werkwijze

- Drie seconden op toets PT (45) drukken. De laatst gebruikte tarrawaarde verschijnt. Het segment aan de rechterkant knippert.
- Toets Bevestigen (44) indrukken om de weergegeven waarde verder te gebruiken.

Een nieuw tarragewicht invoeren:

Werkwijze

- Drie seconden op toets PT (45) drukken.
- Toets waarde verhogen (46) of verlagen (45) indrukken om het tarragewicht te wijzigen. Toets Doorschakelen (47) indrukken op naar de volgende positie te schakelen. Deze bediening herhalen, tot de gewenste waarde wordt weergegeven.

Tarragewicht activeren zonder op te slaan:

Werkwijze

- Om de waarde te bevestigen, toets Bevestigen (44) indrukken. Het tarragewicht is geactiveerd (segment NET (43) actief). Als het systeem op dit moment beladen is, verschijnt de nettowaarde van het gewogen gewicht op het display. Als het systeem onbeladen is, geeft het display het ingevoerde tarragewicht negatief weer.



De ingevoerde waarde blijft actief, tot er een nieuw tarragewicht wordt ingevoerd. Door op de toets T (45) te drukken kan het brutogewicht worden afgelezen.

ID-codenummer opvragen:



Het weegsysteem biedt de mogelijkheid, wegingen ten behoeve van de identificatie bij latere verwerking van maximaal vijfcijferige ID-codenummers te voorzien.

Werkwijze

- Drie seconden op toets No (44) drukken. Het als laatst ingevoerde ID-codenummer wordt weergegeven. De laatste positie rechts op het display knippert.
- Toets Bevestigen (44) indrukken om de weergegeven waarde verder te gebruiken.



Het ID-codenummer wordt overgenomen. Het weegsysteem keert terug naar de weegmodus.

Invoer van een nieuw ID-codenummer:

Werkwijze

- Drie seconden op toets No (44) drukken. Het als laatst ingevoerde ID-codenummer wordt weergegeven. De laatste positie rechts op het display knippert.
- Toets waarde verhogen (46) of verlagen (45) indrukken om het ID-codenummer te wijzigen. Toets Doorschakelen (47) indrukken op naar de volgende positie te schakelen. Deze bediening herhalen, tot de gewenste waarde wordt weergegeven.
- Toets Bevestigen (44) indrukken om de weergegeven waarde over te nemen. Het ID-codenummer wordt overgenomen. Het weegsysteem keert terug naar de weegmodus.



Het ID-codenummer "00000" wordt op de afdruk niet afzonderlijk weergegeven.

Stuktelling door berekening van de stukgewichten

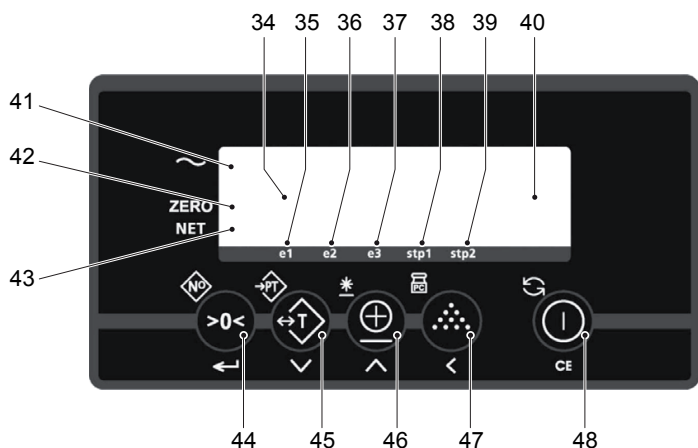
Aantal stuks kan worden bepaald aan de hand van bekende of gewogen stukgewichten. Grotere gewichtsverschillen en stukaantallen voor stukgewichtbepaling resulteren in nauwkeurigere stukgewichten. Stukgewicht en vastgesteld aantal stuks kunnen worden afgedrukt.

- ➔ Het gewichtsverschil voor stukgewichtbepaling moet 4 tot 5 kg niet overschrijden.

Stuktelling via te wegen stukgewicht van vooringesteld 10 stuks:

Werkwijze

- Toets Stukgewicht (47) indrukken.
De melding "Add10" wordt weergegeven. De weergegeven eenheid "kg" wisselt met "pcs".
- De op het lastopnamemiddel geplaatste goederen met 10 stuks verhogen of verlagen.
- Toets Bevestigen (44) indrukken.
De berekening van het stukgewicht wordt uitgevoerd. Het via weging bepaalde aantal stuks wordt weergegeven.



Stuktelling via te wegen stukgewicht met afwijkend stukaantal:

Werkwijze

- Toets Stukgewicht (47) indrukken.
De melding "Add10" wordt weergegeven. De weergegeven eenheid "kg" wisselt met "pcs".
 - Toets waarde verhogen (46) of verlagen (45) indrukken om het aantal stuks tot maximaal 95 stuks te wijzigen.
- ➔ Als de nauwkeurigheid van het vastgestelde stukgewicht te gering is, volgt de display-melding "Err05". Met een willekeurige toets bevestigen en aantal stuks verhogen.
- De op het lastopnamemiddel geplaatste goederen met het ingevoerde aantal stuks verhogen of verlagen.

- Toets Bevestigen (44) indrukken.
De berekening van het stukgewicht wordt uitgevoerd. Het via weging bepaalde aantal stuks wordt weergegeven.

Stuktelling via ingevoerd stukgewicht:

Werkwijze

- De toets Invoer stukgewicht (47) drie seconden indrukken.
Het als laatst ingevoerde stukgewicht wordt weergegeven. De laatste positie rechts op het display knippert.
- Toets Bevestigen (44) indrukken om de weergegeven waarde over te nemen.
Het via weging bepaalde aantal stuks wordt weergegeven.

Invoer van een nieuw stukgewicht:

Werkwijze

- De toets Invoer stukgewicht (47) drie seconden indrukken.
Het als laatst ingevoerde stukgewicht wordt weergegeven. De laatste positie rechts op het display knippert.
- Toets waarde verhogen (46) of verlagen (45) indrukken om het stukgewicht te wijzigen. Toets Doorschakelen (47) indrukken op naar de volgende positie te schakelen.
Deze bediening herhalen, tot de gewenste waarde wordt weergegeven.
- Toets Bevestigen (44) indrukken om de weergegeven waarde over te nemen.
Het via weging bepaalde aantal stuks wordt weergegeven.

Beëindigen van stuktelling om terug te keren naar de standaard weegmodus:

Werkwijze

- Drie seconden op toets Omschakelen (48) drukken.
Het systeem keert terug naar de standaard weegmodus. Het bepaalde aantal stuks gaat verloren.

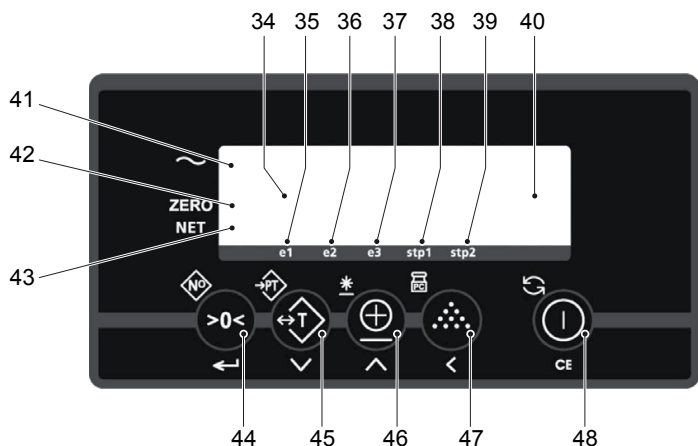
Optellen van individuele wegingen:

Werkwijze

- Het systeem wordt met de toe te voegen last beladen.
- Toets $\pm$ (46) indrukken om het gewogen gewicht toe te voegen aan het opgeslagen totaalgewicht.
De bruto-, netto- en tarragewichten worden opgeteld. De gewichtsoptelling wordt bevestigd met de display-melding "Added". Het systeem keert terug naar de standaard weegmodus. Als het systeem is uitgerust met een inbouwprinter (o), wordt de weergegeven waarde afgedrukt.



Een gewicht kan niet twee keer worden opgeteld. Het systeem moet in het nulbereik worden gebracht, voordat er een tweede gewicht bij kan worden opgeteld.



Totaalgewicht weergeven:

Werkwijze

- Toets (46) drie seconden indrukken om het tot nog toe berekende totaalgewicht weer te geven.



Het display toont drie seconden afwisselend het huidige aantal wegingen en het totaalgewicht. Als er tijdens de weergave niet op een toets wordt gedrukt, keert het systeem na 60 seconden terug naar de standaard weegmodus. Het actuele totaalgewicht blijft in het geheugen.

Resetten van optelling van individuele wegingen met afdruk:

Werkwijze

- Toets (46) drie seconden indrukken terwijl het totaalgewicht wordt weergegeven. Het totaalgewicht wordt gereset. Voorafgaand aan de reset vindt er een totale afdruk plaats.

Resetten van optelling van individuele wegingen zonder afdruk:

Werkwijze

- Toets aan/uit (48) indrukken terwijl het totaalgewicht wordt weergegeven. Het totaalgewicht wordt gereset.

Weergave gewichtseenheid omschakelen tussen "kg" en "lb":

Werkwijze

- Toets omschakelen (48) drie seconden indrukken. Het actuele gewicht wordt 5 seconden in de tweede gewichtseenheid weergegeven. Het display schakelt automatisch terug naar de vooraf ingestelde start-gewichtseenheid.

- Tijdens de omgeschakelde gewichtswaarschuiging is bediening van de weegfunctie niet mogelijk: Toetsbedieningen leiden tot display-melding "Err99". Het systeem keert terug naar de standaard weegmodus.

Afdrukken (○)

- Op de afdruk wordt een brutogewicht met "B/G" of een nettogewicht met "N" aangeduid. Als er een tarragewicht is ingevoerd, wordt deze eveneens afgedrukt en met "PT" aangeduid. Het totale nettogewicht wordt met "TOT" (totaal) aangeduid.

Voorbeeld afdruk weging:

zonder ID-codenummer

B/G	1234.5 kg
T	34.5 kg
N	1200.5 kg
Nr.	1
10/07/03	17:45

met ID-codenummer

CODE	12345
B/G	1234.5 kg
T	34.5 kg
N	1200.5 kg
Nr.	1
10/07/03	17:45

Voorbeeld afdruk stuktelling:

zonder ID-codenummer

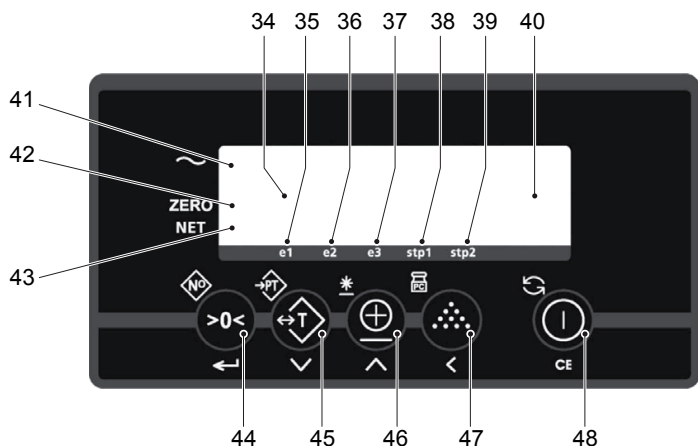
B/G	1234.5 kg
T	34.5 kg
N	1200.5 kg
PcWt	1234.5 kg
Qty	1234 PCs
Nr.	1
10/07/03	17:45

met ID-codenummer

CODE	12345
B/G	1234.5 kg
T	34.5 kg
N	1200.5 kg
PcWt	1234.5 kg
Qty	1234 PCs
Nr.	1
10/07/03	17:45

Voorbeeld afdruk totaalgewicht (altijd zonder ID-codenummer):

Tot. B/G	1234.5 kg
Tot. T	34.5 kg
Tot. N	1200.5 kg
Tot. Nr.	999
10/07/03	17:45



Tijd opvragen:

Werkwijze

- Toets (47) zes seconden indrukken.
Op het display verschijnt de melding "ho 00" of de laatste uurinstelling.
- Toets Bevestigen (44) indrukken om de weergegeven waarde over te nemen.

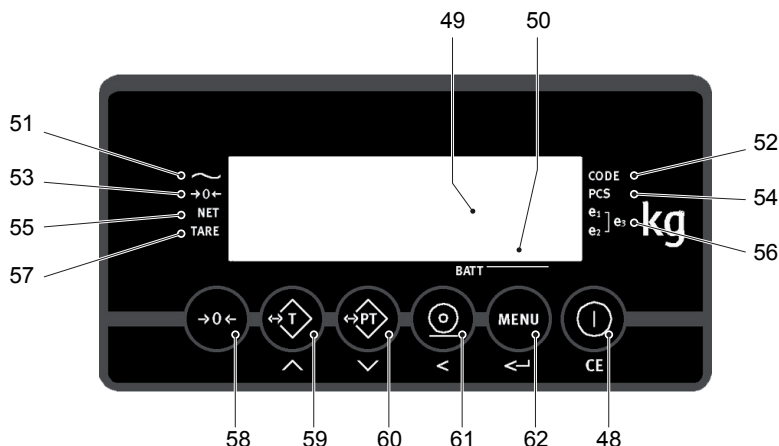
Tijd en datum instellen:

Werkwijze

- Toets (47) zes seconden indrukken.
Op het display wordt de melding "ho 00" of de laatste uurinstelling weergegeven. De laatste positie rechts op het display knippert.
- Toets waarde verhogen (46) of verlagen (45) indrukken om de knipperende positie te wijzigen. Toets Doorschakelen (47) indrukken op naar de volgende positie te schakelen.
- Toets Bevestigen (44) indrukken om de weergegeven waarde over te nemen.
- Op het display verschijnt de melding "m 00" of de laatste minuteninstelling. Wijzigingen doorvoeren als hiervoor.
Toets Bevestigen (44) indrukken om de weergegeven waarde over te nemen.
- Op het display verschijnt de melding "m 00" of de laatste maandinstelling. Wijzigingen doorvoeren als hiervoor.
Toets Bevestigen (44) indrukken om de weergegeven waarde over te nemen.
- Op het display verschijnt de melding "YE 00" of de laatste jaarinstelling. Wijzigingen doorvoeren als hiervoor.
Toets Bevestigen (44) indrukken om de weergegeven waarde over te nemen. Het systeem keert terug naar de standaard weegmodus.

4.10 Weeginstallatie AMW 22p optie geijkt (○)

4.10.1 Indicatie- en bedieningselementen



Pos.	Indicator	Betekenis
49		– Gewichtswaergave in kg, meldingen
50		– Balkindicatie (10 segmenten): De laadtoestand van de accumodule wordt weergegeven. Bij slechts één actief segment is de laadtoestand te laag, de accumodule moet worden opgeladen. – Balkpositie: bij invoer van waarden geeft de balkpositie de positie in het geheugen aan.
51	~	– Het weegsysteem inclusief last is stabiel.
52	► CODE	– Knipperend segment: Het ID-codenummer wordt weergegeven en kan worden gewijzigd. – Geactiveerd segment: Het ingevoerde ID-codenummer is actief en wordt afgedrukt (○).
53	→0←	– Het nulpunt is gecorrigeerd.
54	► PCS	– Knipperend segment: Het stukgewicht wordt weergegeven en kan worden gewijzigd. – Geactiveerd segment: Het aantal stuks wordt weergegeven.
55	NET	– Het weergegeven gewicht is een nettogewicht.
56	► e1	– Het weergegeven gewicht ligt binnen gewichtsbereik 1.
	► e2	– Het weergegeven gewicht ligt binnen gewichtsbereik 2.
	► e1	– Het weergegeven gewicht ligt binnen gewichtsbereik 3.
	► e1	
57	TARE	– Knipperend segment: Het tarragewicht wordt weergegeven en kan worden gewijzigd. – Geactiveerd segment: Het ingevoerde tarragewicht is actief.



Alleen wanneer de last stabiel is en het segment "Last stabiel" (51) is geactiveerd, worden de toetsbedieningen geaccepteerd en de functies uitgevoerd.

Pos.	Bedieningsfunctie toets	Invoerfunctie toets
58	Nulcorrectie	
59	Tarreren van de geheven last, resetten van het tarragewicht	Waarde verhogen
60	Tarragewicht invoeren	Waarde verlagen
61	Gewicht optellen / aftrekken	Activering knipperende positie, doorschakelen
62	Selectie: Invoer ID-codenummer / stukgewicht	Bevestigen
48	In- / uitschakelaar	Correctie

4.10.2 Display-meldingen

----	Bij excentrieke belasting of een scheefstand van meer dan 2°, wordt het display geblokkeerd. De truck moet centraal belast en op een effen ondergrond gepositioneerd zijn.
Err02	Het weegsysteem is overbelast.

OPMERKING

Het gewogen gewicht is hoger dan het ingestelde maximum. Om schade te voorkomen moet het weegsysteem direct worden ontlast.

Err 2001	Parameter fout
Err 2101	Systeem niet stabiel
Err 2102	Parameter overschrijdt maximaal ingestelde capaciteit
Err 2103	Parameter lager dan nul
Err 2104	Buiten nulbereik
Err 2105	Aritmische fout
Err 2106	Ingevoerd signaal te hoog
Err 2107	Ingevoerd signaal te laag
Err 2108	Afstelling buiten bereik (negatief)
Err 2109	Afstelling buiten bereik (signaal te laag)
Err 2111	Flash ROM-fout
Err 2112	Fout in koptekst
Err 2113	Fout bij opslaan van gegevens
Err 2114	Invoer koptekst niet geaccepteerd
Err 2115	Deactiveren oude gegevens niet geaccepteerd
Err 2116	Gegevens in geheugen niet gevonden
Err 2118	Fout in gegevensopslag
Err 2119	Onjuiste afstelling
Err 2120	Actie geweigerd

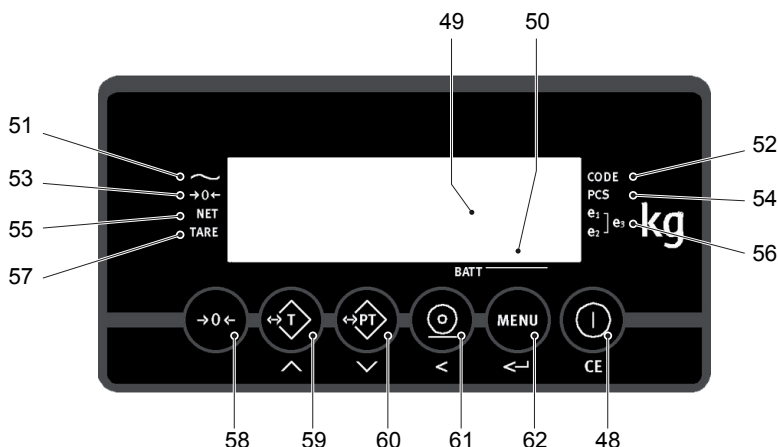
4.10.3 Bediening



Na het heffen van de last, geeft het display de brutowaarde van het gewogen gewicht aan.

Voor iedere weging moet eerst worden gecontroleerd of het systeem onbelast is en vrij staat. Het weegsysteem beschikt over een automatische nulcorrectie en compenseert automatisch kleine afwijkingen van het nulpunt. Als de afwijking van het nulpunt groter is, moet de correctie met de toets >0< (58) handmatig worden doorgevoerd.

Het weegsysteem biedt de mogelijkheid tarragewichten manueel in beschouwing te nemen en nettogewichtsveranderingen te volgen:



Werkwijze

- Last heffen.
- Toets T (59) indrukken. Op het display wordt nul weergegeven. Het segment NET (55) wijst op het geactiveerde tarragewicht.
- Nettolast laden of ontladen.



De nettowaarde van het gewogen gewicht wordt op het display weergegeven. Bij het ontladen neemt het nettogewicht een negatieve waarde aan.

Door op de toets T (59) te drukken kan het brutogewicht worden afgelezen. Het segment NET (55) is gedeactiveerd. Door nog een keer op toets T (59) te drukken kan er een nettoweging worden uitgevoerd.

Een tarragewicht kan zowel in beladen als in onbeladen toestand manueel worden ingevoerd. Invoer van het tarragewicht vindt plaats met een hoog scheidingsvermogen, onafhankelijk van gewichtsbereik en -grootte. Een tarragewicht, dat groter is dan de capaciteit van het weegsysteem, wordt niet geaccepteerd.

Opvraag van het laatst gebruikte tarragewicht:

Werkwijze

- Toets PT (60) indrukken.
De laatst gebruikte tarrawaarde verschijnt. Het segment TARE (57) knippert.
- Drie seconden toets Bevestigen (62) indrukken, om de weergegeven waarde verder te gebruiken.



Het tarragewicht is geactiveerd, de segmenten NET (55) en TARE (57) zijn actief.

Selectie van een aanwezig tarragewicht:

Werkwijze

- Toets PT (60) indrukken.
- Toets waarde verhogen (59) of verlagen (60) indrukken om tussen de beschikbare tarragewichten te wisselen. De balkindicatie (50) geeft aan welke geheugenpositie wordt weergegeven.
- Drie seconden op de toets Bevestigen (62) drukken om de weergegeven waarde over te nemen.



Het tarragewicht is geactiveerd, de segmenten NET (55) en TARE (57) zijn actief.

Een nieuw tarragewicht invoeren:

Werkwijze

- Toets PT (60) indrukken.
- Toets Doorschakelen (61) indrukken om een nieuwe waarde in te voeren.
- Toets waarde verhogen (59) of verlagen (60) indrukken om het tarragewicht te wijzigen. Toets Doorschakelen (61) indrukken op naar de volgende positie te schakelen. Deze bediening herhalen, tot de gewenste waarde wordt weergegeven.
- Drie seconden op de toets Bevestigen (62) drukken om de weergegeven waarde over te nemen.



Het tarragewicht is geactiveerd, de segmenten NET (55) en TARE (57) zijn actief. Als het systeem op dit moment beladen is, verschijnt de nettowaarde van het gewogen gewicht op het display. Als het systeem onbeladen is, geeft het display het ingevoerde tarragewicht negatief weer.
De ingevoerde waarde blijft actief, tot er een nieuw tarragewicht wordt ingevoerd.

Opvraag van het laatst gebruikte ID-codenummer:



Het weegsysteem biedt de mogelijkheid, wegingen ten behoeve van de identificatie bij latere verwerking van maximaal zescijferige ID-codenummers te voorzien. Het ID-codenummer wordt bij iedere afdruk verstrekt.

Werkwijze

- Toets MENU (62) indrukken tot het segment CODE (52) knippert.
Het als laatst ingevoerde ID-codenummer wordt weergegeven.
- Drie seconden toets Bevestigen (62) indrukken, om de weergegeven waarde verder te gebruiken.
Het ID-codenummer wordt overgenomen. Het weegsysteem keert na indrukken van de toets CE (48) terug naar de standaard-weegmodus.

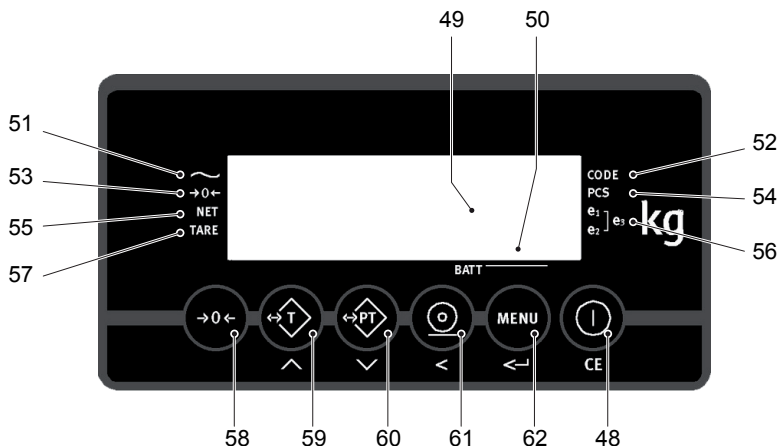
Selectie van een beschikbaar ID-codenummer:

Werkwijze

- Toets MENU (62) indrukken tot het segment CODE (52) knippert. Het als laatst ingevoerde ID-codenummer wordt weergegeven.
- Toets waarde verhogen (59) of verlagen (60) indrukken om tussen de beschikbare ID-codenummers te wisselen. De balkindicatie (50) geeft aan welke geheugenpositie wordt weergegeven.
- Drie seconden op de toets Bevestigen (62) drukken om de weergegeven waarde over te nemen.



Het ID-codenummer wordt overgenomen. Het weegsysteem keert na indrukken van de toets CE (48) terug naar de standaard-weegmodus.



Invoer van een nieuw ID-codenummer:

Werkwijze

- Toets MENU (62) indrukken tot het segment CODE (52) knippert. Het als laatst ingevoerde ID-codenummer wordt weergegeven.
- Toets doorschakelen (61) indrukken. De laatste positie rechts op het display knippert.
- Toets waarde verhogen (59) of verlagen (60) indrukken om het ID-codenummer te wijzigen. Toets Doorschakelen (61) indrukken op naar de volgende positie te schakelen. Deze bediening herhalen, tot de gewenste waarde wordt weergegeven.
- Drie seconden op de toets Bevestigen (62) drukken om de weergegeven waarde over te nemen.



Het ID-codenummer wordt overgenomen. Het weegsysteem keert na indrukken van de toets CE (48) terug naar de standaard-weegmodus.

De ingevoerde waarde blijft actief, tot er een nieuw ID-codenummer wordt ingevoerd. Het segment CODE (52) is actief.

Deactiveren van het ID-codenummer:

Werkwijze

- Toets MENU (62) indrukken tot het segment CODE (52) knippert.

- Drie seconden op toets CE (48) drukken.
Het segment CODE (52) is inactief. Het weegsysteem keert terug naar de standaard weegmodus.

Stuktelling via ingevoerde stukgewichten

- Stukaantallen worden bepaald aan de hand van bekende stukgewichten. Afrondingsfouten of niet exact bekende stukgewichten leiden tot onnauwkeurige resultaten. Stukgewicht en vastgesteld aantal stuks kunnen worden afgedrukt.

Opvraag van het laatst gebruikte stukgewicht:

Werkwijze

- Toets MENU (42) indrukken tot het segment PCS (35) knippert.
Het als laatst gebruikte stukgewicht wordt weergegeven (##.#### kg).
- Drie seconden op de toets Bevestigen (42) drukken om de weergegeven waarde over te nemen.
- Het stukgewicht wordt overgenomen. Het gewogen aantal stuks wordt weergegeven.
Na bediening van de toets CE (43) keert het weegsysteem terug naar de standaard weegmodus.

Selectie van een beschikbaar stukgewicht:

Werkwijze

- Toets MENU (62) indrukken tot het segment PCS (54) knippert.
Het als laatst gebruikte stukgewicht wordt weergegeven (##.#### kg).
- Toets waarde verhogen (59) of verlagen (60) indrukken om tussen de beschikbare stukgewichten te wisselen. De balkindicatie (50) geeft aan welke geheugenpositie wordt weergegeven.
- Drie seconden op de toets Bevestigen (62) drukken om de weergegeven waarde over te nemen.
- Het stukgewicht wordt overgenomen. Het gewogen aantal stuks wordt weergegeven.
Het weegsysteem keert na indrukken van de toets CE (48) terug naar de standaard-weegmodus.

Invoer van een nieuw stukgewicht:

Werkwijze

- Toets MENU (62) indrukken tot het segment PCS (54) knippert.
Het als laatst ingevoerde stukgewicht wordt weergegeven (##.#### kg).
- Toets doorschakelen (61) indrukken.
De laatste positie rechts op het display knippert.
- Toets waarde verhogen (59) of verlagen (60) indrukken om het stukgewicht te wijzigen. Toets Doorschakelen (61) indrukken op naar de volgende positie te schakelen. Deze bediening herhalen, tot de gewenste waarde wordt weergegeven.
- Drie seconden op de toets Bevestigen (62) drukken om de weergegeven waarde over te nemen.
- Het stukgewicht wordt overgenomen. Het gewogen aantal stuks wordt weergegeven.
Het weegsysteem keert na indrukken van de toets CE (48) terug naar de standaard-weegmodus.

Afdrukken van de stukgewichten:

Werkwijze

- Toets Gewicht printen (61) indrukken.
Stukgewicht (PCS ##.#### kg) en aantal stuks (QTY #####) worden afgedrukt. In de standaard weegmodus is het niet mogelijk af te drukken.
- Het weegsysteem keert na indrukken van de toets CE (48) terug naar de standaard-weegmodus.

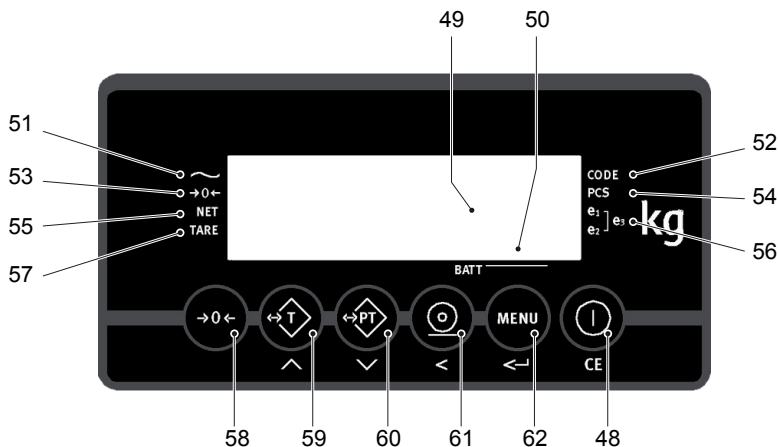
Optellen van individuele wegingen:

Werkwijze

- Het systeem wordt met de toe te voegen last beladen.
- Toets (61) indrukken om het gewogen gewicht toe te voegen aan het opgeslagen totaalgewicht.
Het display toont afwisselend het huidige aantal wegingen en het totaalgewicht. Als het systeem is uitgerust met een inbouwprinter (o), wordt de weergegeven waarde afgedrukt. Het systeem keert na een paar seconden terug naar de standaard weegmodus.



Als er een tarragewicht actief is, worden de nettogewichten opgeteld.



Totaalgewicht weergeven:

Werkwijze

- Toets (61) drie seconden indrukken om het tot nog toe berekende totaalgewicht weer te geven.
Het display toont afwisselend het huidige aantal wegingen en het totaalgewicht.
- Toets (62) drie seconden indrukken om terug te gaan naar de standaard-weegmodus.

Resetten van optelling van individuele wegingen met afdruk:

Werkwijze

- Toets (61) indrukken terwijl het totaalgewicht wordt weergegeven. Het totaalgewicht wordt gereset. Voorafgaand aan de reset vindt er een totale afdruk plaats. Het systeem keert terug naar de standaard weegmodus.

Resetten van optelling van individuele wegingen zonder afdruk:

Werkwijze

- Toets (58) drie seconden indrukken terwijl het totaalgewicht wordt weergegeven. Het totaalgewicht wordt gereset. Het systeem keert terug naar de standaard weegmodus.

Tijd en datum instellen:

Werkwijze

- Weegsysteem inschakelen.
- Tijdens het opstarten (61) indrukken. De actuele datum wordt weergegeven in de opmaak dag.maand.jaar.
- Toets Doorschakelen (61) indrukken om een nieuwe datum in te voeren. De laatste positie rechts op het display knippert.
- Toets waarde verhogen (59) of verlagen (60) indrukken om de knipperende positie te wijzigen. Toets Doorschakelen (61) indrukken op naar de volgende positie te schakelen.
- Toets Bevestigen (62) indrukken om een nieuwe tijd in te voeren. De actuele kloktijd wordt weergegeven in de opmaak uur.minuut. De laatste positie rechts op het display knippert.
- Toets waarde verhogen (59) of verlagen (60) indrukken om de knipperende positie te wijzigen. Toets Doorschakelen (61) indrukken op naar de volgende positie te schakelen.
- Toets Bevestigen (62) indrukken om de weergegeven waarde over te nemen. Het systeem keert terug naar de standaard weegmodus.

Geheugen leegmaken:

Werkwijze

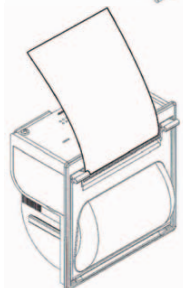
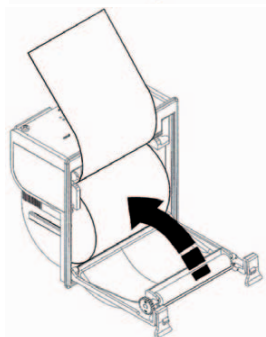
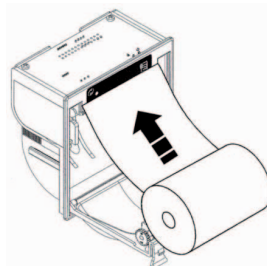
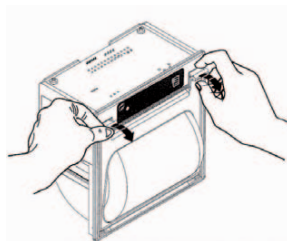
- Weegsysteem inschakelen.
- Na de eerste pieptoon meerdere seconden toets 0 (58) indrukken.
- Als er een gewicht wordt weergegeven, toets 0 (58) loslaten. De geheugenplaatsen voor tarragewichten, ID-codenummers en stukgewichten zijn gereset.

4.11 Inbouwprinter (○)

4.11.1 Rol thermopapier vervangen:

Werkwijze

- Papierklep openen: Beide vastzetclips naar beneden drukken en printerdeksel opklappen.
- Oude papierrol verwijderen. Nieuwe rol in afrolrichting zoals afgebeeld plaatsen.
- Nieuwe rol iets afrollen, papieruiteinde vasthouden bij de bovenste rand van de inbouwprinter en printerdeksel sluiten.



5 Storingshulp

Dit hoofdstuk maakt het de gebruiker mogelijk, eenvoudige storingen of de gevolgen van een onjuiste bediening zelf te lokaliseren en te verhelpen. Bij het lokaliseren van de storingen moet de volgorde van de in de tabel genoemde handelingen worden aangehouden.



Als het niet lukt om het interne transportmiddel met behulp van de "oplossingen" bedrijfsklaar te maken, moet u contact opnemen met de service van de producent. Uitsluitend de servicemonteurs van de producent mogen verdergaande maatregelen nemen voor het verhelpen van storingen. De producent beschikt over een speciaal voor deze taken geschoolde klantenservice.

De volgende gegevens zijn voor de klantenservice belangrijk en nuttig om snel en doelgericht te kunnen reageren op de storing:

- serienummer van het interne transportmiddel
- foutbeschrijving
- huidige locatie van het interne transportmiddel.

5.1 De last kan niet worden geheven

Mogelijke oorzaak	Oplossingen
Handgreep in onjuiste stand	Handgreep in positie H duwen
Last te hoog	Maximaal draagvermogen in acht nemen, zie typeplaatje

F Controles van het interne transportmiddel

1 Bedrijfsveiligheid en milieubescherming

De in dit hoofdstuk beschreven controles en onderhoudswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd binnen de onderhoudsintervallen in de onderhoudscontrolelijsten.

WAARSCHUWING!

Gevaar voor ongevallen en beschadiging van onderdelen

Iedere verandering aan het interne transportmiddel - vooral veiligheidssystemen - is verboden.

OPMERKING

Uitsluitend originele vervangingsonderdelen zijn onderworpen aan de kwaliteitscontrole des producent. Om een veilige en betrouwbare werking te garanderen mogen uitsluitend vervangingsonderdelen van de producent worden gebruikt.

2 Veiligheidsvoorschriften voor de controles

Heffen en opbokken

WAARSCHUWING!

Intern transportmiddel veilig heffen en opbokken

Voor het heffen van het interne transportmiddel de bevestigingsmiddelen uitsluitend aan de daarvoor bestemde plaatsen bevestigen.

Om het interne transportmiddel op te heffen en op te boksen de volgende stappen nemen:

- ▶ Intern transportmiddel enkel op een vlakke ondergrond opbokken en borgen tegen ongewilde bewegingen.
 - ▶ Uitsluitend een krik met voldoende draagvermogen gebruiken.
 - ▶ Voor het heffen van het interne transportmiddel de bevestigingsmiddelen uitsluitend aan de daarvoor bestemde plaatsen bevestigen, zie "Transport en eerste inbedrijfstelling" op pagina 21.
 - ▶ Bij het opbokken moet met geschikte middelen (wiggen, hardhouten blokken) worden uitgesloten dat de truck wegglijdt of kantelt.
-

Reinigingswerkzaamheden

VOORZICHTIG!

Brandgevaar

Het interne transportmiddel mag niet met brandbare vloeistoffen worden gereinigd.

 VOORZICHTIG!

Gevaar voor beschadiging van componenten bij het reinigen van het interne transportmiddel

Reiniging met een stoomstraal is niet toegestaan.

-  Na reiniging de beschreven controlewerkzaamheden uitvoeren, zie pagina 72.

Bedrijfsmiddelen en oude onderdelen

 VOORZICHTIG!

Bedrijfsmiddelen en oude onderdelen zijn schadelijk voor het milieu

Oude onderdelen en vervangen bedrijfsmiddelen moeten op juiste wijze, conform de geldende milieuvoorschriften worden afgevoerd. Voor het verversen van de olie staat de speciaal voor deze taken geschoolde klantenservice van de producent ter beschikking.

- Bij de omgang met deze stoffen de veiligheidsvoorschriften in acht nemen.
-

 WAARSCHUWING!

Gevaar voor ongevallen door gebruik van wielen die niet voldoen aan de specificaties van de producent

De kwaliteit van de wielen beïnvloedt de stabiliteit en het rijgedrag van het interne transportmiddel.

Bij een ongelijkmatige slijtage wordt de stabiliteit van het interne transportmiddel minder en de remweg langer.

- Als de wielen worden vervangen, moet erop worden gelet dat het interne transportmiddel niet scheef komt te staan.
- Wielen altijd per paar vervangen, d.w.z. tegelijkertijd links en rechts.
-

-  In de fabriek gemonteerde wielen uitsluitend vervangen door originele vervangingsonderdelen van de producent, omdat anders de specificaties van de producent niet worden aangehouden.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor ongevallen door lekkend hydraulische systeem

Uit lekkende of defecte hydraulisch systemen kan hydraulische olie stromen. Onder druk staande hydraulische olie kan door kleine gaatjes of haarscheuren in het hydraulisch systeem door de huid dringen en ernstig letsel veroorzaken.

- ▶ Bij letsel meteen een arts raadplegen.
 - ▶ Vastgestelde gebreken direct bij de leidinggevende melden.
 - ▶ Defect intern transportmiddel markeren en stilleggen.
 - ▶ Intern transportmiddel pas weer in bedrijf nemen nadat het defect is gevonden en verholpen.
 - ▶ Gemorste en/of ontsnapte vloeistoffen direct met geschikt bindmiddel verwijderen. Het mengsel van bindmiddel en bedrijfsmiddelen volgens de geldende voorschriften afvoeren.
-

3 Bedrijfsmiddelen en smeerplan

3.1 Veilig werken met bedrijfsmiddelen

Werken met bedrijfsmiddelen

Bedrijfsmiddelen moeten altijd vakkundig en in overeenstemming met de instructies van de producent worden gebruikt.

WAARSCHUWING!

Onvakkundige omgang brengt uw gezondheid en leven, en het milieu in gevaar
Bedrijfsmiddelen kunnen brandbaar zijn.

- ▶ Breng bedrijfsmiddelen niet in contact met hete onderdelen of open vuur.
 - ▶ Sla gebruiksmiddelen uitsluitend op in vaten die voldoen aan de voorschriften.
 - ▶ Vul gebruiksmiddelen uitsluitend in schone vaten.
 - ▶ Meng bedrijfsmiddelen van verschillende kwaliteit niet door elkaar. U mag uitsluitend afwijken van dit voorschrift, wanneer het mengen nadrukkelijk wordt voorgeschreven in deze handleiding.
-

VOORZICHTIG!

Gevaar voor uitglijden en het milieu door uitgestroomde en gemorste bedrijfsmiddelen

Door uitgestroomde en gemorste bedrijfsmiddelen bestaat er gevaar voor uitglijden. Dit gevaar wordt in combinatie met water versterkt.

- ▶ Bedrijfsmiddelen niet morsen.
 - ▶ Uitgestroomd en gemorst bedrijfsmiddel direct met geschikt bindmiddel verwijderen.
 - ▶ Het mengsel van bindmiddel en bedrijfsmiddelen volgens de geldende voorschriften afvoeren.
-



WAARSCHUWING!

Gevaar door onjuiste omgang met olie

Olie (kettingspray / hydraulische olie) zijn brandbaar en giftig.

- ▶ Oude olie op de voorgeschreven wijze afvoeren. Oude olie tot de afvoer veilig en op de voorgeschreven wijze bewaren
 - ▶ Olie niet morsen.
 - ▶ Gemorste of uitgelopen olie direct met geschikt bindmiddel verwijderen.
 - ▶ Het mengsel van bindmiddel en olie volgens de geldende voorschriften afvoeren.
 - ▶ De wettelijke voorschriften voor het omgaan met olie in acht nemen.
 - ▶ Geschikte veiligheidshandschoenen dragen bij het werken met olie.
 - ▶ Erop letten dat er geen olie op hete motordelen komt.
 - ▶ Niet roken bij het werken met olie.
 - ▶ Aanraken en inslikken vermijden. Bij inslikken geen braken veroorzaken, maar direct een arts raadplegen.
 - ▶ Na inademen van olienevel of dampen, verse lucht toevoeren.
 - ▶ Als er olie met de huid in contact is gekomen, de huid met water spoelen.
 - ▶ Als olie met de ogen in contact is gekomen, de ogen met water spoelen en meteen een arts raadplegen.
 - ▶ Doordrenkte kleding en schoenen direct vervangen.
-



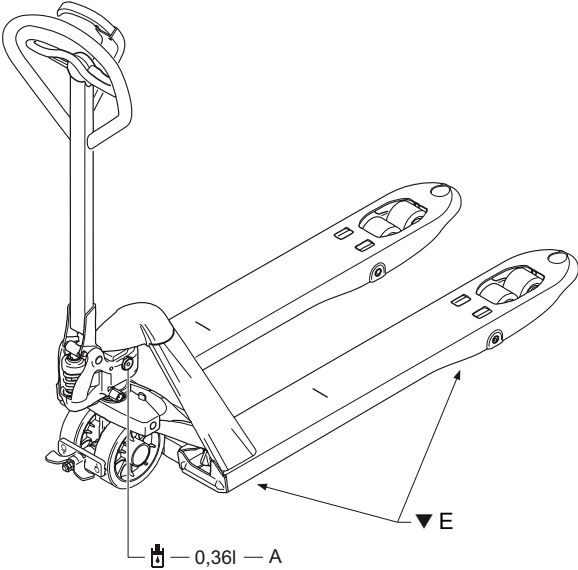
VOORZICHTIG!

Bedrijfsmiddelen en oude onderdelen zijn schadelijk voor het milieu

Oude onderdelen en vervangen bedrijfsmiddelen moeten op juiste wijze, conform de geldende milieuvoorschriften worden afgevoerd. Voor het verversen van de olie staat de speciaal voor deze taken geschoolde klantenservice van de producent ter beschikking.

- ▶ Bij de omgang met deze stoffen de veiligheidsvoorschriften in acht nemen.
-

3.2 Smeerschema



▼	Glijvlakken		Vulopening hydraulische olie
---	-------------	---	------------------------------

3.3 Gebruiksmiddelen

Code	Bestelnr.	Aantal/ volume	Aanduiding	Gebruik voor
A	51 132 716	5,0 l	HVLP32	Hydraulische installatie
E	29 202 050	1,0 kg	Vet, Polylub GA 352P	Smeerdienst

Vet-richtwaarden

Code	Verzepingstype	Druppelpunt °C	Walkpenetratie bij 25 °C	NLG1-klasse	Gebruikstemperatuur °C
E	Lithium	>220	280 - 310	2	-35/+120

4 Beschrijving van de controleactiviteiten

4.1 Intern transportmiddel voorbereiden op de controleactiviteiten

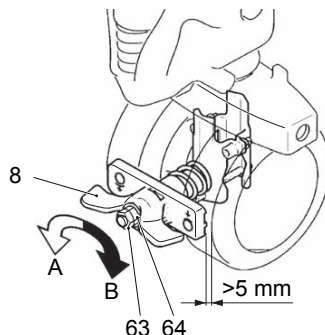
Om ongevallen te voorkomen de volgens voorwaarden realiseren:

Werkwijze

- Intern transportmiddel veilig parkeren, zie pagina 32.
- Bij werkzaamheden onder opgeheven intern transportmiddel moet deze zo worden beveiligd dat dalen, kantelen of wegglijden uitgesloten is.

4.2 (○) Voetbediende vastzetrem controleren en instellen

Vastzetrem controleren



Werkwijze

- Voetbediende vastzetrem (8) in richting "A" tot de aanslag drukken (rem loszetten).
- Afstand tussen remschoen en wiel meten. Als de afstand groter is dan 5 mm, moet de voetbediende vastzetrem bijgesteld worden.

Vastzetrem instellen

Werkwijze

- Voetbediende vastzetrem in richting "A" tot de aanslag drukken (rem loszetten).
- Moer (64) vasthouden en moer (63) losdraaien.
- Moer (64) met de klok mee draaien totdat de remschoen op het wiel ligt. Daarna de moer 2 slagen tegen de klok in losdraaien.



Tijdens het instellen de voetbediende vastzetrem (8) niet bedienen.

- Moer (64) in de ingestelde positie met moer (63) tegenhouden.

Vastzetrem is ingesteld.

5 Intern transportmiddel stilleggen

Als het interne transportmiddel langer dan een maand wordt stilgelegd, mag hij uitsluitend in een vorstvrije en droge ruimte worden opgeslagen.

5.1 Maatregelen vóór de stillegging

Werkwijze

- Intern transportmiddel grondig reinigen, zie pagina 63.
- Intern transportmiddel tegen ongewild weggrollen beveiligen.
- Een dunne olie- of vetlaag aanbrengen op alle mechanische componenten van de machine, die niet zijn voorzien van een dunne olie- of verflaag.
- Intern transportmiddel aan de hand van het smeerschema smeren, zie pagina 68.

5.2 Opnieuw in gebruik nemen van het interne transportmiddel na stillegging

WAARSCHUWING!

Gevaar voor ongevallen door defecte remmen

Onmiddellijk na de inbedrijfstelling controleren of de rem werkt.

- ▶ Vastgestelde gebreken direct bij uw leidinggevende melden.
- ▶ Defect intern transportmiddel kenmerken en buiten bedrijf stellen.
- ▶ Intern transportmiddel pas weer in gebruik nemen nadat het defect is gevonden en verholpen.

Werkwijze

- Intern transportmiddel grondig reinigen.
- Intern transportmiddel aan de hand van het smeerschema smeren, zie pagina 68.
- Intern transportmiddel in bedrijf nemen, zie pagina 30.

6 Veiligheidscontrole na verloop van tijd en buitengewone gebeurtenissen

Een persoon die hier speciaal voor is opgeleid, moet het interne transportmiddel na bijzondere gebeurtenissen of minimaal één keer per jaar (nationale voorschriften in acht nemen) controleren. De producent biedt voor de veiligheidsinspectie een service aan, die wordt uitgevoerd door speciaal voor deze werkzaamheden opgeleid personeel.

De technische toestand van het interne transportmiddel moet met het oog op de veiligheid bij ongevallen worden onderworpen aan een algehele controle. Daarnaast moet het interne transportmiddel grondig worden gecontroleerd op beschadigingen.

De exploitant is ervoor verantwoordelijk dat gebreken onmiddellijk worden verholpen.

7 Definitief buiten bedrijf stellen; afvoeren



Bij de definitieve buitenbedrijfstelling moet het interne transportmiddel vakkundig buiten bedrijf worden gesteld en afgevoerd volgens de geldende wettelijke voorschriften in het land waar het transportmiddel wordt gebruikt. Vooral de voorschriften voor het afvoeren van de batterij, de bedrijfsmiddelen, de elektronica en de elektrische installatie moeten worden nageleefd.

De demontage van het interne transportmiddel mag enkel door geschoolde personen volgens de door de producent voorgeschreven werkwijze plaatsvinden.

8 Controles door de exploitant

WAARSCHUWING!

Gevaar voor ongevallen door verwaarloosde controles

Verzuim van regelmatige controles kan leiden tot uitval van het interne transportmiddel en vormt bovendien een potentieel gevaar voor personen en bedrijf.

► Een grondige controle is één van de belangrijkste voorwaarden voor een veilig gebruik van het interne transportmiddel.

De randvoorwaarden tijdens het gebruik van een intern transportmiddel hebben een aanzienlijke invloed op de slijtage van de componenten. Bij hogere belastingen moeten de intervallen overeenkomstig worden verkort.



De volgende controles moeten minimaal één keer per week door de exploitant worden uitgevoerd.

1	Controleren of de remmen werken.
2	Wielen op slijtage en beschadigingen controleren.
3	Lagers en bevestiging controleren.
4	Controleren of de dissel wordt teruggezet.
5	Frame- en dragende elementen controleren op beschadigingen.
6	Schroefverbindingen controleren
7	Controleren of alle markeringen aanwezig en leesbaar zijn.
8	Heffunctie/daalfunctie controleren.
9	Smeerpunten controleren, indien nodig aan de hand van het smeerschema smeren.